



V Trebišove, dňa 24.3.2017  
Č. j.: 10858/2017/1-KP

## **P o z v á n k a**

### **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 4. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

**v stredu 29. marca 2017 o 14.00 h**

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Na zasadnutí budú prerokované písomné materiály doručené poslancom s pozvánkou na 2. zasadnutie, ktoré nebolo spôsobilé rokovať a uznášať sa a bolo ukončené bez rokovania.

Tieto materiály neboli prerokované ani na 3. zasadnutí, ktoré tiež nebolo spôsobilé rokovať a uznášať sa a bolo ukončené bez rokovania.

Návrh programu:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Diskusia
6. Urovnanie vzťahov medzi Mestom Trebišov a spoločnosťou BLIKA, s.r.o.
7. Správa o protokole Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách
8. Oprava strechy Mestského úradu Trebišov
9. Rôzne
10. Záver

**PhDr. Marek Čižmár**

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 6

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20.3.2017**

**Názov materiálu:** Urovanie vzťahov medzi Mestom Trebišov a spoločnosťou BLIKA, s.r.o.

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- preklad listu predstavenstva spoločnosti Blika A/S zo dňa 23.2.2017
- preklad listu predstavenstva spoločnosti Blika A/S zo dňa 13.3.2017

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ schvaľuje**

urovanie existujúcich nevysporiadaných vzťahov a záväzkov medzi Mestom Trebišov a spoločnosťou BLIKA, s. r. o. mimosúdnou cestou, za podmienky vyplatenia 20 % zadržavaného nájomného Mestu Trebišov zo strany BLIKA, s.r.o., ktorého výška v súčasnosti predstavuje sumu 1,024,094.24 € a následného ukončenia všetkých súdnych sporov (vedených na Okresnom súde Trebišov pod sp. zn. 14C/94/2010 a sp. zn. 2C/22/2012 a na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 37/Cb/190/2014), formou Dohody o urovaní, pričom BLIKA, s.r.o. sa nebude voči Mestu Trebišov domáhať vydania hodnoty investícií vnesených do priestorov, ktoré užíva na základe Podnájomnej zmluvy zo dňa 30.11.2006 v znení neskorších dodatkov; ani nevznesie voči Mestu Trebišov žiadne ďalšie súvisiace peňažné a nepeňažné nároky.

### **B/ splnomocňuje**

primátora Mesta Trebišov na podpísanie dohody o urovaní so spoločnosťou BLIKA, s.r.o., v zmysle vyššie uvedených podmienok a súčasne na späťvzatie žalobného návrhu v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava I, sp. zn. 37/Cb/190/2014.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Viera Mokáňová, zástupkyňa primátora

V Trebišove, dňa 16.3.2017

predkladateľ

## Dôvodová správa

Dňa 30.11.2006 došlo k uzatvoreniu podnájomnej zmluvy medzi Mestom ako Nájomcom a obchodnou spoločnosťou BLIKA, s.r.o., so sídlom Cukrovarská 3034, 075 01 Trebišov, IČO: 36 677 353 ako Podnájomníkom (ďalej len „BLIKA“). Doba podnájmu bola dohodnutá na dobu určitú, a to do 9.9.2020.

Dňa 1.7.2007 došlo k uzatvoreniu Dodatku č. 1 k Podnájomnej zmluve, ktorého predmetom bola zmena Zoznamu súčastí Priestorov zahrnutých v predmete podnájomnej zmluvy, ktorý je prílohou č. 8 Podnájomnej zmluvy.

Dňa 1.6.2009 uzatvorilo Mesto s BLIKOU Dodatok č. 2 k Podnájomnej zmluve. Predmetom tohto Dodatku bolo zníženie Nájomného dohodnutého v Podnájomnej zmluve, a to výmenou za zúženie rozsahu povinností Mesta odstrániť niektoré nedorobky a vady uvedené v Zozname nedorobkov a súčasne oprávnenie BLIKY zadržiavať Nájomné splatné i po podpise Dodatku č. 2.

S účinnosťou od 1.6.2009 sa zmluvné strany dohodli na nájomnom vo výške 24,46 EUR/m<sup>2</sup>/rok za užívanie Výrobných priestorov a 6,67 EUR/m<sup>2</sup>/rok za užívanie Ostatných priestorov.

V apríli 2016 (11.4.) sa uskutočnilo prvé stretnutie poslancov MsZ k dohode o urovnaní medzi Mestom Trebišov a spoločnosťou BLIKA, s.r.o..

26. 4. 2016 Mesto obdržalo zo strany BLIKY Výpoveď zmluvy o podnájme, Výpoveď zmluvy o výkone správy a Započítanie pohľadávok jednostranným právnym úkonom.

- Podľa článku 5. bod 5.8 Podnájomnej zmluvy je výpovedná lehota jeden rok a začína plynúť prvý deň mesiaca po dni doručenia výpovede Mestu Trebišov. S ohľadom na uvedené platnosť a účinnosť Podnájomnej zmluvy končí ku dňu 1. 5. 2017.
- Podľa článku V. odsek 3 Zmluvy o výkone správy je výpovedná doba tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. S ohľadom na uvedené platnosť a účinnosť Zmluvy o výkone správy sa skončila ku dňu 1. 8. 2016.

5.5.2016 sa uskutočnilo druhé pracovné stretnutie poslancov. Návrh Dohody o urovnaní pripravený právnymi zástupcami oboch strán bol pre poslancov neakceptovateľný. Rovnako bol neakceptovateľný návrh, ktorý zaslal právny zástupca spoločnosti BLIKA 12.5.2016.

Pôsobenie spoločnosti BLIKA v priemyselnom parku bolo na základe vyjadrenia jej predstaviteľov sprevádzané problémami, súvisiacimi s dodávkou elektrickej energie a reklamovaným zatekaním strechy, čo následne vyústilo do súdnych sporov:

- Mesto Trebišov sa domáha zaplata Zadržaného nájomného voči BLIKE v konaní vedenom ne Okresnom súde Bratislava I, sp. zn. 37Cb/190/2014,
- spor o zaplata náhrady škody, vedený na Okresnom súde Trebišov pod sp. zn. 14C/94/2010, v ktorom sa BLIKA domáha voči mestu zaplata škody vo výške 68,263.93 € spolu s úrokmi z omeškania a trovami právneho zastúpenia. Táto škoda mala BLIKE vzniknúť v dôsledku nezabezpečenia funkčného bodu napojenia na elektrickú energiu.

- spor vedený na Okresnom súde Trebišov, sp. zn. 2C/22/2012 (pôvodne pod sp. zn. 2C/76/2011), v ktorom sa BLIKA domáha voči Mestu Trebišov zaplata sumy 1,646,240.21 € s prísl., z titulu údajného porušenia povinnosti (na ktorú sa podľa Podnájomnej zmluvy medzi BLIKOU a Mestom Trebišov vzťahuje zmluvná pokuta) Mesta Trebišov vyplývajúcej z Podnájomnej zmluvy, ktorá spočíva v odovzdaní predmetu nájmu v spôsobilom stave,
- spor vedený na Okresnom súde Trebišov, sp. zn. 13C/91/2014, v ktorom sa BLIKA domáha voči Mestu Trebišov a PP TV, aby súd uložil Mestu, resp. PP TV povinnosť poskytnúť BLIKE bod napojenia elektrického prúdu. Okresný súd Trebišov predmetné konanie zastavil na základe Späťvzatia žalobného návrhu žalobcom - BLIKA, s.r.o..

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a tiež na to, ako uviedol na stretnutí 29. 6. 2016 konateľ spoločnosti Jesper Svender, že po skončení platnosti a účinnosti Podnájomnej zmluvy by uzatvorenie novej zmluvy už so spoločnosťou Priemyselný park Trebišov, s.r.o. na základe doterajších skúseností asi nebolo možné, sa BLIKA rozhodla skončiť podnájomný vzťah výpoveďou.

Na mimoriadnom zasadnutí MsZ konanom 20.7.2016 bol poslancom predložený návrh Dohody o urovaní medzi Mestom Trebišov a spoločnosťou BLIKA. Návrh Dohody nebol schválený.

Listom zo dňa 23.2.2017 adresovaným PhDr. Marekovi Čižmárovi, primátorovi mesta a Ing. Mariánovi Kolesárovi poslancovi MsZ, bola Mestu Trebišov predložená ponuka na urovanie. Predseda predstavenstva BLIKY pán Kristoffer Kristensen v ňom navrhol zaplata 20 % zo zadržovaného nájomného výmenou za ukončenie všetkých sporov. Uvedený list je súčasťou materiálu predloženého na rokovanie MsZ, rovnako ako list predsedu predstavenstva BLIKY, ktorý bol doručený mailovou poštou 13.3.2017.

K 15.2.2017 predstavuje zadržované nájomné sumu 1,004,294.24 €, dlžný poplatok za výkon správy sumu 19,800.00 €.



BLIKA A/S Sp. Møllevej 100 | DK-6705 Esbjerg

**Mesto Trebišov**  
PhDr. Marek Čížmár  
Ing. Marián Kolesár  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

In Esbjerg, 23. 2. 2017

Dear Mr. Čížmár, dear Mr. Kolesár,

As we are getting closer to a final day of sublease relationship between Blika and municipality of Trebišov, I would like to make a final attempt to make a settlement. I am addressing this letter to both of you, as you are the only one who have power to approve any settlement.

The process of moving Blika from Trebišova has been very costly. Based on attached report from Deloitte it clearly appears that Blika has lost the equity. In order to secure Blika's future existence shareholders of Blika has to invest new capital. This will happen only in the case that a settlement is completed between Blika and Municipality of Trebišov. Therefore we would like to offer to pay 20% of withheld rent in exchange to close all the lawsuits and open issues. Not accepting the offer, means that there will be no new capital invested in to the company. It will lead to incapability for municipality of Trebišov to get any funds from Blika and Blika will most likely end insolvent.

I hope you will understand my letter as an opportunity to benefit from closing of our relationship in Slovakia. Please let me know if you can approve the offer prior to 3rd of March, so I can plan my arrival to sign the settlement.

Best regards

Vážený pán Čížmár, vážený pán Kolesár,

S blížiacim sa termínom ukončenia podnájomného vzťahu medzi Blika s. r. o. a Mestom Trebišov by som Vám chcel predložiť konečnú ponuku na urovanie. Tento list adresujem Vám obom, keďže je len vo Vašich možnostiach odsúhlasiť akúkoľvek dohodu.

Proces odchodu Bliky z Trebišova bol veľmi nákladný. V prílohe Vám zasielam správu audítora, z ktorej je zrejmé, že Blika prišla o svoje imanie. Pre zabezpečenie budúceho fungovania Bliky je nevyhnutné aby akcionári investovali do spoločnosti nové zdroje. To sú akcionári ochotní urobiť len v prípade ak sa urovnajú spory medzi Blikou a Mestom Trebišov. Rád by som Vám preto navrhol zaplatenie 20% zo zadržovaného nájomného výmenou za ukončenie všetkých sporov. Neakceptovanie tejto ponuky z Vašej strany povedie k tomu, že akcionári neinvestujú nový kapitál do spoločnosti, Mesto Trebišov nebude mať možnosť získať akékoľvek prostriedky od Bliky a Blika s najväčšou pravdepodobnosťou skončí insolventná.

Verím, že túto ponuku pochopíte ako možnosť získať z ukončenia našej spolupráce na Slovensku. Chcel by som Vás láskavo poprosiť o Vaše stanovisko, či uvedenú ponuku prijímate najneskôr do 3. Marca 2017, aby som si mohol naplánovať cestu za účelom podpísania dohody.

S pozdravom

Kristoffer Kristensen v. r.

Chairman of the board / Predseda predstavenstva

# Deloitte

De.oine  
StatsauV:lfiseret  
Rf:\!SIOnSpr)rlnef~~jsk.ab  
CVR nr 33963556  
[]okken B  
Postbox 200  
l) 70 I Esbjerg  
Telefon 79 j 28444  
Telefax 79128455  
www ce.otte dk

**Blika A/S**

**Spangsbjerg Møllevej 100**

**6705 Esbjerg Ø**

**Central Business Registration No 37100412**

**Zostava výkazu ziskov a strát a sůvaha  
2016**

## Obsah

Detaily právnickej osoby	1
Vyhlásenie manažmentu k výročnej správe	2
Správa zostavená nezávislým audítorm	3
Účtovné postupy	3
Výkaz ziskov a strát za rok 2016	3
Súvaha	3
Vyhlásenie k zmenám týkajúcich sa právnickej osoby	3
Výkaz peňažných tokov	3
Poznámky	3

## **Právnícká osoba: Detaily**

### **Právnícká osoba**

Blika A/S  
Spangsbjerg Møllevvej 100  
6705 Esbjerg Ø

Centrálny Obchodný register č.: 37100412  
Registrovaná v: Esbjerg  
Finančný rok: 01.01.2016 – 31.12.2016

### **Predstavenstvo**

Jesper Henrik Svender, CEO

### **Audítorská spoločnosť**

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartselskab  
Dokken 8  
Postbox 200  
670 I Esbjerg



## Vyhlásenie manažmentu k výročnej správe ziskov a strát a súvaha

Predstavenstvo dnes spracovalo výkaz ziskov a strát a súvahu spoločnosti Blika A/S za finančný rok 01.01.2016 – 31.12.2016.

Výkaz ziskov a strát a súvaha sú spracované podľa pravidiel účtovania.

Podľa nášho názoru táto predbežná správa poskytuje čestný a reálny obraz o finančnej situácii spoločnosti k 31.12.2016 a výsledkoch jej prevádzky za finančný rok 01.01.2016 – 31.12.2016.

Esbjerg, 23.02.2017

**Executive Board**



Jesper Henrik Svender  
CEO

## Správa nezávislej audítorskej spoločnosti

### Pre manažment Blika A/S

Spracovali sme výkaz ziskov a strát a súvahu spoločnosti Blika A/S za finančný rok 01.01.2016 – 31.12.2016 založené na záznamoch o účtovníctve spoločnosti a ďalších informáciách, ktoré nám poskytol manažment spoločnosti.

Táto predbežná finančná správa obsahuje pravidlá účtovania, výkaz ziskov a strát, súvahu, vyjadrenie sa k zmenám týkajúcich sa spoločnosti a poznámky.

Vypracovali sme túto kompilačnú správu v súlade s ISRS 4410, Zásadami Auditovania.

Použili sme naše odborné znalosti v účtovníctve a spracovaní finančných správ, aby sme asistovali manažmentu pri príprave a prezentácii výkazu ziskov a strát a súvahe v súlade s účtovnými pravidlami. Držali sme sa príslušných ustanovení Dánskeho zákona o verejnom účtovníctve a zákonníka FSR – Dánskom zákone o audítorstve pre profesionálnych účtovníkov, vrátane použitia princípov integrity, objektívnosti, profesionálnych kompetencií a príslušnou starostlivosťou.

Za tieto finančné výkazy, ich presnosť a úplnosť informácií, ktoré boli použité pri spracovaní výkazu ziskov a strát a tiež súvahy je zodpovedný manažment.

Vzhľadom k tomu, že kompilačná správa nie je overovacou správou, nepožaduje sa od nás, aby sme overovali presnosť alebo úplnosť zverejnených materiálov, ktoré nám manažment podniku poskytol k vypracovaniu výkazu ziskov a strát a tiež súvahy. A teda nevyjadrujeme výrok audítora, alebo závery hodnotenia, či výkaz ziskov a strát a súvaha boli pripravené v súlade s pravidlami účtovania.

Esbjerg, 23.02.2017

**Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Central Business Registration No 33963556

  
Mikael Grosøl

State Authorised Public Accountant

Štátny Autorizovaný Verejný Účtovník

## Účtovné postupy

### Vykazovaná kategória

Výkaz ziskov a strát a súvaha boli predložené v súlade s nižšie uvedenými účtovnými postupmi.

### Popis a meranie/výpočet

Aktíva sú zachytené v súvahe, ak je pravdepodobné, že výsledkom predchádzajúcej aktivity budú budúce ekonomické úžitky plynúť do účtovnej jednotky a hodnota aktív sa dá spoľahlivo merať.

Závazky sú zachytené v súvahe, ak právnická osoba má právnú, alebo mimozmluvnú povinnosť ako výsledok predchádzajúcej aktivity a budúce ekonomické úžitky budú tentoraz plynúť z účtovnej jednotky a hodnota záväzkov sa dá spoľahlivo merať.

Pri prvotnom vykazovaní sú aktíva a záväzky oceňované obstarávacou cenou. Meranie/výpočet nasledujúce pri prvotnom vykazovaní sa vykonáva tak, ako je popísané nižšie pre každú položku účtovnej závierky.

Predpokladané riziká a straty, ktoré vzniknú v čase pred predložením výkazu ziskov a strát a súvahy, a ktoré potvrdzujú, alebo vyvracajú problémy a podmienky existujúce v čase spracovania súvahy sa berú do úvahy pri vykazovaní a výpočtoch.

Výnosy sa vykazujú vo výkaze vtedy, keď sú zarobené, zatiaľ čo náklady sa vykazujú v danom finančnom roku.

### Výkaz ziskov a strát

#### Hrubý zisk alebo strata

Hrubý zisk, alebo strata zahŕňa tržby, zmeny v inventári dokončených výrobkov a nedokončenej práce, vlastnej kapitalizovanej práce, ostatné prevádzkové výnosy, náklady na suroviny, alebo spotrebný tovar a externé náklady.

#### Výnos

Výnos z predaja vyrobených výrobkov a tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja sa vyказuje vo výkaze ziskov a strát po uskutočnení dodania tovaru, kedy sa riziko prenáša na kupujúceho. Výnosy sa vykazujú po odpočítaní DPH, cla, predajných zliav a vypočítavajú sa v reálnej hodnote pevného poskytnutého protiplnenia.

#### Odbytové náklady

Náklady na predaj zahŕňajú odbytové náklady za zvažovaný finančný rok, vypočítané z obstarávacej ceny, upravenej pre bežné odpisy zásob.

## Účtovné postupy

### Iné externé výdavky

Iné externé výdavky zahŕňajú výdavky týkajúce sa bežných aktivít podniku, vrátane výdavkov za priestory, kancelárske potreby, výdavky na marketing atď. Táto položka zahŕňa aj odpisy pohľadávok uznaných v bežných aktívach.

### Náklady na zamestnancov

Náklady na zamestnancov zahŕňajú mzdy, taktiež odvody do sociálnej poisťovne, dôchodkové poistenie atď. pre zamestnancov podniku.

### Amortizácia, odpis a strata zo zníženia hodnoty

Amortizácia, odpisy a strata zo zníženej hodnoty týkajúce sa nehmotného majetku, nehnuteľností, strojov a zariadení zahŕňa amortizáciu, odpisy a straty zo zníženej hodnoty vypočítaných na základe zostatkových hodnôt a životnosti jednotlivých aktív a testovania zníženej hodnoty, ako aj zo ziskov a strát z predaja nehmotného majetku, nehnuteľností, budov a zariadení.

### Výnosy z investícií vo vlastnených podnikoch

Výnosy z investícií v spravovaných podnikoch zahŕňajú pomerný podiel jednotlivých podnikov po úplnej eliminácii interných ziskov a strát.

### Iné finančné výnosy

Iné finančné výnosy zahŕňajú dividendy atď. prijaté z iných investícií, výnosov z úrokov pohľadávok od vlastnených podnikov, čisté kapitálové zisky z cenných papierov, záväzkov a transakcií v cudzej mene, odpisy finančného majetku, a taktiež daňové úľavy podľa Dánskej daňovej schémy.

### Iné daňové výdavky

Iné finančné výdavky zahŕňajú úrokové náklady, vrátane úrokových nákladov voči spravovaným podnikom, čisté kapitálové straty z cenných papierov, záväzky a transakcie v cudzej mene, amortizáciu finančných záväzkov a taktiež daňové zaťaženie podľa Dánskej daňovej schémy atď.

### Dane z príjmu

Daň za daný rok, ktorá zahŕňa splatnú daň v danom roku a zmeny v odloženej dani, je vo výkaze ziskov a strát časťou zodpovedajúcou zisku za daný rok a je vykázaná priamo vo vlastnom imaní časťou pripadajúcou na položky priamo vo vlastnom imaní.

## Súvaha

### Pozemky, budovy a zariadenie

Iné zariadenia a inventár sa oceňujú obstarávacou cenou zníženou o odpisy a straty zo zníženia hodnoty. Pozemky sa neodpisujú.

## Účtovné postupy

Náklady zahŕňajú obstarávaciu cenu, náklady priamo súvisiace s obstarávaním a prípravné náklady na aktíva až do doby, kým sú pripravené na uvedenie do prevádzky.

Základom pre odpisy je cena menšia než zostatková hodnota po skončení životnosti. Priame odpisy sa vykonávajú na základe stanovenej životnosti aktív:

Iné zariadenia, inventár, vybavenie	3 – 8 rokov
Technické zhodnotenie	5 rokov

U technického zhodnotenia majetku, ktorý podlieha finančnému lízingu, doba odpisu nesmie prekročiť dobu trvania kontraktu.

Pozemky, budova a zariadenia sa precenia na nižšiu ako uhradenú hodnotu a účtovnú hodnotu.

## Podiely vo vlastných a ovládaných podnikoch

Podiely vo vlastných a ovládaných podnikoch sa vykazujú a vypočítavajú podľa metódy ekvivalencie. To znamená, že investície sa vypočítavajú na základe pomerného podielu na vlastnom imaní podnikov, plus alebo mínus *goodwill* neamortizovaná pozitívne, alebo negatívne, a plus alebo mínus nerealizovaný zisk, či strata v skupine.

Skupinové podniky s negatívnym vlastným kapitálom sa vykazujú v DKK 0, a akékoľvek pohľadávky z týchto podnikov sa znižujú o podiel materskej spoločnosti, v takej negatívnej hodnote vlastného kapitálu, v akej je považovaný za nedobytný. V prípade, že záporná hodnota vlastného kapitálu prevyšuje výšku pohľadávky, zvyšná suma sa vyказuje podľa ustanovení v prípade, že materská spoločnosť má právnu alebo mimozmluvnú povinnosť na krytie záväzkov príslušného podniku.

Po distribúcii zisku alebo straty, čisté precenenie investícií vo vlastných a ovládaných podnikoch sa preniesie do Rezervy čistého precenenia podľa metódy vlastného imania.

Investície vo vlastných a ovládaných podnikoch sa precenia na nižšiu ako uhradenú hodnotu a účtovnú hodnotu.

## Pohľadávky

Pohľadávky sa vypočítajú v zostatkovej hodnote, zvyčajne ekvivalentnej nominálnej hodnote zníženej o odpisy za zlé alebo pochybné pohľadávky.

## Zásoby

Zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou za použitia FIFO metódy a čistej realizovateľnej hodnoty.

Obstarávacía cena pozostáva z nákupnej ceny a dodacích nákladov. Náklady na vyrábaný tovar a nedokončenú prácu pozostávajú z ceny suroviny, spotrebného materiálu, priamych mzdových nákladov a nepriamych výrobných nákladov.

## Účtovné postupy

Nepriame výrobné náklady zahŕňajú nepriame materiály a mzdové náklady, náklady na údržbu, odpisy a straty zo zníženia hodnoty týkajúcej sa strojov, budov a zariadení používaných vo výrobnom procese a taktiež náklady na správu a manažment. Finančné náklady nie sú zahrnuté.

Čistá realizovateľná hodnota zásob sa vypočítava ako odhad predajnej ceny zníženej o náklady na dokončenie a náklady vynaložené na spustenie predaja.

### Odložené daňové pohľadávky

Odložená daň sa vykazuje pri všetkých dočasných rozdieloch medzi účtovnou čiastkou a výškou dane na báze aktív a pasív, pre ktorý sa daňový základ aktív vypočítava podľa plánovaného použitia každého aktíva.

Odložené daňové pohľadávky, vrátane daňového základu precedených daňových strát sa vykazuje v súvahe vo výške ich realizovateľnej hodnoty buď ako odložené daňové záväzky, alebo čisté daňové pohľadávky.

### Daň z príjmu fyzických osôb, alebo ako daňová pohľadávka

Aktuálna uhradená, alebo prijatá daň sa vykazuje v súvahe ako daň vypočítaná z príjmu za príslušný rok upravená o predplatné dane.

### Hotovosť

Hotovosť zahŕňa peniaze v hotovosti a bankové vklady.

### Ostatné finančné záväzky

Ostatné finančné záväzky sa vykazujú zostatkovou hodnotou, ktorá zvyčajne zodpovedá nominálnej hodnote.

### Preddavky prijaté od zákazníkov

Preddavky od zákazníkov zahŕňajú čiastky prijaté od zákazníkov ešte pred dodaním zmluvného tovaru pred alebo uskutočnením zmluvnej služby.

## Výkaz ziskov a strát za rok 2016

	<b>Pozn.</b>	<b>2016</b> <b>DKK'000</b>	<b>2015</b> <b>DKK'000</b>
<b>Hrubá strata</b>		<b>(7.099)</b>	<b>(3.221)</b>
Náklady na zamestnancov		(5.189)	(5.559)
Odpisy, amortizácia a straty		(79)	(86)
<b>Prevádzkový zisk/strata</b>		<b>(12.367)</b>	<b>(8.866)</b>
Výnosy z podielov v podnikoch		1.518	(2.553)
Ostatné finančné výnosy		0	118
Ostatné finančné náklady		(941)	(126)
<b>Zisk/strata z bežnej činnosti pred zdanením</b>		<b>(11.790)</b>	<b>(11.427)</b>
 <b>Zisk/strata za rok</b>		 <b>(10.860)</b>	 <b>(9.352)</b>
 <b>Návrh na rozdelenie zisku/straty</b>			
Rezerva na čisté precenenie v súlade s metódou ekvivalencie		50	(3.316)
Nerozdelený zisk		(10.910)	(6.036)
<b>Pohľadávky</b>		<b>(10.860)</b>	<b>(9.352)</b>

**Súvaha k 31.12.2016**

<b>Pozn.</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>DKK'000</b>	<b>DKK'000</b>
Ostatné príslušenstvo a zariadenie, nástroje a vybavenie	28	49
Technické zhodnotenie	83	141
<b>Pozemky, budovy a zariadenia</b>	<b>111</b>	<b>190</b>
Podiely v ovládaných a riadených podnikoch	5.645	5.266
Pohľadávky v podnikoch	6.432	26.527
<b>Investície do dlhodobých aktív</b>	<b>12.077</b>	<b>31.793</b>
<b>Dlhodobý majetok</b>	<b>12.188</b>	<b>31.983</b>
Vyrábané výrobky a tovar určený na ďalší predaj	1.448	1.167
<b>Zásoby</b>	<b>1.448</b>	<b>1.167</b>
Pohľadávky z obchodného styku	7.763	7.617
Pohľadávky v ovládaných a riadených podnikoch	23.173	6.080
Odložené daňové pohľadávky	0	2.000
Ostatné krátkodobé pohľadávky	29	0
Daň z príjmov pohľadávok	430	2.075
<b>Pohľadávky</b>	<b>31.395</b>	<b>17.772</b>
<b>Cash</b>	<b>127</b>	<b>1.469</b>
<b>Obežné aktíva</b>	<b>32.970</b>	<b>20.408</b>
<b>Aktíva</b>	<b>45.158</b>	<b>52.391</b>



**Súvaha k 31.12.2016**

	<b>Pozn.</b>	<b>2016 DKK'000</b>	<b>2015 DKK'000</b>
Splatený kapitál		11.360	11.360
Nerozdelený zisk		<u>(14.675)</u>	<u>(3.765)</u>
<b>Kmeňový kapitál</b>		<b>(3.315)</b>	<b>(7.595)</b>
Bankové pôžičky		3.204	22.165
Preddavky prijaté od zákazníkov		50	236
Obchodné záväzky		1.104	2.026
Záväzky voči podnikom v skupine		39.716	15.947
Iné záväzky		<u>4.699</u>	<u>4.422</u>
<b>Súčasné iné záväzky</b>		<b><u>48.473</u></b>	<b><u>44.796</u></b>
<b>Iné záväzky</b>		<b><u>48.158</u></b>	<b><u>44.796</u></b>
<b>Zisk/strata za rok</b>		<b><u>45.473</u></b>	<b><u>52.391</u></b>
Fungovanie podniku	1		
Neistota týkajúca sa účtovania a merania	2		
Hlavná aktivita	4		

**Výkaz zmien vlastného kapitálu za rok 2016**

	Splatený kapitál	Rezerva na čisté precenenie podľa metódy vlastného imania	Nerozdelený zisk	Celkom
	<b>DKK'000</b>	<b>DKK'000</b>	<b>DKK'000</b>	<b>DKK'000</b>
VK na začiatku roka	11.360	0	(3.765)	7.595
Úpravy výmenných kurzov	0	(50)	0	(50)
Zisky/straty za rok	0	50	(10.910)	(10.860)
<b>Vlastný kapitál na konci roka</b>	<b>11.360</b>	<b>0</b>	<b>(14.675)</b>	<b>(3.315)</b>

## Poznámky

### 1. Fungovanie podniku

Spoločnosť mala čistú stratu celkovo TDKK 10.860 vo finančnom roku 2016. V súčasnosti podnik produkuje stratu a potrebuje ďalšie zdroje od majiteľov, aby bol schopný pokračovať ako fungujúci podnik. Majitelia v súčasnosti zvažujú budúcnosť podniku.

### 2. Neistota týkajúca sa účtovania a merania

Kvôli neistote týkajúcej sa vyššie zmienených obáv, hodnotenie aktív spoločnosti (primárneho vlastníctva, strojov a zariadení) sa môže znížiť v prípade bankrotu.

### 3. Náklady na zamestnancov

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>DKK'000</b>	<b>DKK'000</b>
Mzdové náklady	4.662	4.966
Penzijné náklady	408	428
Ostatné náklady na zamestnancov	119	165
	<b>5.189</b>	<b>5.559</b>

### 4. Hlavná aktivita

Hlavnou aktivitou spoločnosti je rozvoj, výroba, predaj a reklama inteligentných šatníkov a skriniek atď. do dielní.

Vážený pán Marek Čižmár,

ďakujeme Vám za správu doručení prostredníctvom pána Juraja Beleja, Blika s.r.o., v ktorej nás žiadate o poskytnutie viac času na zváženie ponuky od firmy Blika s.r.o.

Manažmentom Blika A/S a naším auditorom z Deloitte sme boli informovaní, že došlo k strate kapitálu spoločnosti Blika a.s. Taktiež sme sa dozvedeli, že koncom tohto mesiaca, Blika už viac nebude mať financie, aby mohla pokračovať v prevádzkovaní spoločnosti bez nového cudzieho kapitálu.

Na poslednom zasadnutí správnej rady Bliky A/S 27. februára 2017, Claus Sørensens Fond informovali Bliku, že túto už viac finančne podporovať nebudú A/S, ak nedôjde k finálnej dohode s magistrátom obce.

Blika požiadala dve nezávislé právnické firmy o radu týkajúcu sa výsledkov aktuálnych súdnych prípadov. Manažment Bliky A/S bol informovaný, že právnici skutočne pevne veria, že Blika má oprávnený nárok na získanie kompenzácie vyplývajúcej zo zmluvy a že Blika si uplatnila nárok na kompenzáciu sumy, ktorá presahuje sumu, ktorú požaduje magistrát obce.

Ak by Claus Sørensens Fond prejavili akýkoľvek záujem o jednanie týkajúce sa finančnej podpory Bliky, žiadame od manažmentu, aby sa zameril na riadenie a správu Bliky, a nie na vedenie nekonečných súdnych sporov, ktoré môžu pretrvávať ďalších 5-10 rokov. Príliš veľa peňazí a príliš veľa času bolo vynaloženého v úsilí vyriešiť tento prípad, avšak bez výsledku. Z našej strany to už teraz končí - tak, či onak.

Claus Sørensens Fond bez predpojatosti informoval Bliku A/S, že sú ochotní financovať tento finálny pokus ponúkajúci magistrátu obce ponúknutých 20% z odopretého nájmu za podmienky, že dohoda bude uzatvorená nie neskôr ako 24. marca 2017, deň po zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Týmto potvrdzujeme, že naša ponuka pre Bliku A/S má platnosť do 24. marca 2017. Po tomto dátume ponuka zo strany Claus Sørensens Fond stráca platnosť.

Tešíme sa na výsledok Vášho rozhodnutia.

Med venlig hilsen / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

*Claus Sørensens Fond*

**Kristoffer Kristensen**  
CEO

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 7

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20.03.2017**

**Názov materiálu:** Správa o protokole Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- protokol o výsledku kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách  
- správa o prijatých opatreniach na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Protokol Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách a správu o prijatých opatreniach na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Martina Nagyová, vedúca Kancelárie primátora

V Trebišove, dňa 15.03.2016

predkladateľ

## Dôvodová správa

V súlade s ustanovením § 20a ods. 1 zákona NR SR č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov *Úrad oznámi kontrolou zistené nedostatky tomu orgánu obce alebo vyššieho územného celku, ktorý koná v mene obce alebo vyššieho územného celku v súvislosti s činnosťou kontrolovaného subjektu. Ak je kontrolovaným subjektom obec alebo vyšší územný celok, Úrad oznámi kontrolou zistené nedostatky zastupiteľstvu obce alebo zastupiteľstvu vyššieho územného celku.* Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky zistil v rámci kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách, v meste Trebišov v čase od 23.08.2016 do 30.11.2016 niektoré porušenia zákonov o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, o rozpočtových pravidlách verejnej správy, o účtovníctve a o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Zistené nedostatky sú uvedené v protokole o výsledku kontroly, ktorý je súčasťou uznesenia.

Na základe zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku kontroly verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách zo dňa 18.01.2017 bola zaslaná Najvyššiemu kontrolnému úradu Slovenskej republiky správa o prijatých opatreniach na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov.

V Trebišove, dňa 15.03.2017

Spracoval: Ing. Martina Nagyová

# NAJVYŠŠÍ KONTROLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo poverenie: 1639/09  
Zo dňa: 11.07.2016  
Číslo: Z-011205/2016/1090/FMA

Počet výtlačkov: 2  
Výtlačok číslo: 2  
Počet strán: 32  
Počet príloh: 0



## PROTOKOL

o výsledku kontroly  
verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných  
mestách

**Mesto Trebišov**

Košice december 2016

Obsah

Zoznam použitých skratiek.....	3
Zhrnutie.....	5
1. Rozpočet mesta a výsledky rozpočtového hospodárenia.....	7
1.1 Zostavenie, schvaľovací proces, zmeny rozpočtu a jeho plnenie.....	7
1.2 Záverečný účet .....	10
1.3 Stav a vývoj dlhu .....	11
2. Dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s verejnými prostriedkami .....	12
2.1 Preverenie pravidiel rozpočtového hospodárenia a súladu s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.....	13
2.2 Vedenia účtovníctva a zostavenia účtovnej závierky.....	17
3. Nakladanie s majetkom mesta.....	17
3.1 Správnosť a úplnosť evidencie majetku a záväzkov .....	18
3.2 Nakladanie s majetkom a majetkovými právami.....	21
4. Plnenie opatrení z predchádzajúcej kontroly NKÚ SR.....	24
5. Vnútorný kontrolný systém.....	25
6. Priemyselný park Trebišov.....	26



Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Zoznam použitých skratiek

Skrátený názov	Úplné znenie
mesto alebo KP	mesto Trebišov (konečný prijímateľ)
MZ	Mestské zastupiteľstvo.
MH SR	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
NKÚ SR	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
NFP	Nenávratný finančný príspevok
Opatrenie MF/010175/2004-42	Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 8. decembra 2004 č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie.
Opatrenie MF SR č. MF/21513/2012-31	Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/21513/2012-31, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov potrebných na účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy.
Postupy účtovania	Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 8. augusta 2007 č. MF/16786/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky (ďalej len „Postupy účtovania“).
RO MH SR	Riadiaci orgán Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
SOP PS	Sektorový operačný program, Priemysel a Služby
SARIO	Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu
SORO	Sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom
SIEA	Slovenská inovačná a energetická agentúra
ŠR	Štátny rozpočet.
VZN o poskytovaní dotácií	Všeobecne záväzné nariadenie č. 119/2012 o poskytovaní dotácií.
VZN o miestnych daniach	Všeobecne záväzné nariadenie č. 131/2013 o miestnych daniach z 27.11.2013.
zákon o účtovníctve	Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy	Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
zákon o obecnom zriadení	Zákon o č. 369/1990 Z. z. obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

stavebný zákon	Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.
zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy	Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov .
zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite	Zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
zákon o verejnom obstarávaní	Zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
zákon o obmedzení platieb v hotovosti	Zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti v znení neskorších predpisov.
zákon o slobodnom prístupe k informáciám	Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
zákon o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti	Zákon č. 307/2014 Z. z. o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
zákon o katastri nehnuteľnosti a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam	Zákon č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľnosti a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov.
zásady hospodárenia s majetkom mesta	Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.
zákon o NKÚ SR	Zákon č. 39/1993 Zb. o NKÚ SR v znení neskorších predpisov.
zákon o majetku obcí	Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
zákon o správe daní	Zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov	Zákon č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
HK	Hlavný kontrolór mesta.
Nariadenia rady (ES) č. 1260/1999	Nariadenia rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 ustanovujúce všeobecné ustanovenia o štrukturálnych fondoch.
zmluva o NFP	Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
FP	Finančný príspevok poskytnutý prijímateľovi zo ŠR a Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
nájomná zmluva	Nájomná zmluva z 22.09.2004 uzatvorená medzi mestom Trebišov a spoločnosťou BUSINESS COMPANY Žilina, s. r. o..

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

občiansky zákonník	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
LV	List vlastníctva.
projekt	Projekt Priemyselný park Trebišov, kód projektu 11110200025.
fa	Faktúra

Zhrnutie:

NKÚ SR vykonal kontrolnú akciu s cieľom overiť, aký vplyv malo hospodárenie mesta v kontrolovanom období na udržateľnosť jeho financií a či pri nakladaní s majetkom nedošlo k jeho úbytku, zistiť, či hospodárenie s verejnými prostriedkami a nakladanie s majetkom okresných miest bolo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, overiť účinnosť opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov z predchádzajúcej kontroly NKÚ SR, zhodnotiť vývoj dodržiavania všeobecne záväzných právných predpisov pri hospodárení s verejnými prostriedkami a pri nakladaní s majetkom mesta v porovnaní s predchádzajúcou kontrolou vykonanou NKÚ SR.

Účelom kontroly bolo preveriť súlad hospodárenia s verejnými prostriedkami a nakladania s majetkom mesta so všeobecne záväznými právnymi predpismi, vrátane preverenia a vyhodnotenia plnenia opatrení prijatých na základe predchádzajúcich kontrol vykonaných NKÚ SR.

Kontrola bola zameraná na dodržiavanie všeobecne záväzných právných predpisov. Kontrolná skupina NKÚ SR preverila finančné hospodárenie mesta so zameraním sa na analýzu finančných prostriedkov a majetku mesta, rozpočtové hospodárenie, správnosť zostavenia záverečného účtu, nakladanie s majetkom a hodnotenie vnútorného kontrolného systému za obdobie roka 2015.

Pri kontrole boli použité porovnávacie a analytické metódy. Základňou pre výber údajov boli údaje z finančných a účtovných výkazov, inventarizácie, účtovnej evidencie a pomocných evidencií za preverované oblasti.

Kontrolou boli zistené viaceré porušenia všeobecne záväzných právných predpisov, pričom v oblasti zmien rozpočtu bolo zistené, že počas roka došlo k čerpaniu výdavkov nad rámec upraveného rozpočtu bez vykonania rozpočtových opatrení schválených MZ, čo bolo v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákonom o obecnom zriadení.

Porušenie zákona o obecnom zriadení bolo zistené v prípade neprijatí opatrení MZ na nápravu nedostatkov schváleného záverečného účtu za rok 2015 s výhradou.

K porušeniu zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona o účtovníctve a postupov účtovania došlo v prípade vykonaného technického zhodnotenia uhradeného z bežných výdavkov a zaúčtovaného do nákladov.

Porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, taktiež porušenie zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bolo v prípade neskorého zúčtovania poskytnutej dotácie, pri niektorých poskytnutých dotáciách bolo zistené porušenie zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite, keď nebola vykonaná kontrola ich zúčtovania.

Zákon o verejnom obstarávaní bol porušený, keď kontrolovaný subjekt pri niektorých verejných obstarávaniach nestanovil predpokladanú hodnotu zákazky a v jednom prípade uzatvoril zmluvu na sumu vyššiu ako bola vysúťážená.

Porušenia zákona o účtovníctve a postupov účtovania pri inventarizácii majetku a nevyhotovením odpisového plánu.

Pri nakladaní s pohľadávkami bolo zistené porušenie zákona o majetku obcí.

Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite bol porušený v prípadoch vykonávania predbežnej finančnej kontroly. Mesto pri vykonávaní finančnej kontroly postupovalo podľa smernice o finančnej kontrole, ktorá nebola v súlade s platným zákonom o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Prevod nehnuteľného majetku mesta nadobudnutého z FP za symbolickú cenu 0,03 eur (1,00 Sk) na prenajímateľa nehnuteľností priemyselného parku sa javí byť neplatný, z dôvodu obchádzania zákona o obecnom zriadení, ktorý darovanie nehnuteľného majetku mesta neumožňuje.

Uzatvorením dodatok č. 1 k nájomnej zmluve došlo zo strany mesta ako KP k poskytnutiu neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu, čo bolo v rozpore so zmluvou o NFP. Uvedeným konaním došlo k porušeniu finančnej disciplíny, z dôvodu porušenia pravidiel a podmienky, za ktorých boli verejné prostriedky poskytnuté.

#### Odporúčania

1. Prepracovať Smernicu pre vykonávanie vnútornej finančnej kontroly.
2. Vypracovať nové VZN o poskytovaní dotácie z rozpočtu mesta.
3. Poskytovať dotácie na základe zmluvných vzťahov.

Podľa poverenia predsedu NKÚ SR č. 1639/09 z 11.07.2016 vykonali:

Ing. Miroslav Ferko, vedúci kontrolnej skupiny

Ing. Milan Piga, člen kontrolnej skupiny

Ing. Tomáš Tokár, člen kontrolnej skupiny

kontrolu verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách, ktorej účelom bolo preverenie súladu hospodárenia s verejnými prostriedkami a nakladania s majetkom mesta so všeobecne záväznými právnymi predpismi, vrátane preverenia a vyhodnotenia plnenia opatrení prijatých na základe predchádzajúcej kontroly vykonanej NKÚ SR.

Kontrola bola vykonaná v čase od 23.08.2016 do 30.11.2016

**v meste Trebišov, M. R. Štefánika 862, 075 25 Trebišov, IČO 00331996**

za kontrolované obdobie roka 2015 a v prípade potreby objektívneho zhodnotenia preverovaných skutočností aj iné súvisiace obdobia.

Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom o NKÚ SR a so štandardami, ktoré vychádzajú zo základných princípov kontroly ISSAI 100 a základných princípov kontroly súladu ISSAI 400 v rámci medzinárodných štandardov najvyšších kontrolných inštitúcií.

Predmetom kontroly bolo preverenie rozpočtu mesta a výsledku rozpočtového hospodárenia, dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s verejnými prostriedkami, nakladanie s majetkom mesta, plnenie opatrení z predchádzajúcej kontroly NKÚ SR a vnútorného kontrolného systému.

Počas výkonu kontroly bolo zistené:

## **1. Rozpočet mesta a výsledky rozpočtového hospodárenia**

### **1.1 Zostavenie, schvaľovací proces, zmeny rozpočtu a jeho plnenie**

Návrh rozpočtu na rok 2015 bol predložený na zasadnutie MZ, ktoré sa konalo 23.03.2015. Rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný v príjmovej aj výdavkovej časti v sume 15 953,31 tis. eur. Poslanci MZ uvedený návrh neschválili a uznesením č.42/2015 z 23.03.2015 žiadali primátora na predloženie nového návrhu rozpočtu.

Ďalší návrh rozpočtu bol predložený na mimoriadnom zasadnutí MZ, ktoré sa konalo 27.04.2015. Predložený návrh rozpočtu mesta bol zostavený v súlade s § 4 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Viacročný rozpočet na roky, 2014, 2015 a 2016 bol súčasťou schvaľovaného návrhu. Návrh rozpočtu v členení podľa položiek rozpočtovej klasifikácie bol členený na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a finančné operácie. Návrh rozpočtu v tomto znení bol zverejnený od 10.04.2015 na internetovej stránke mesta. Súčasťou schváleného rozpočtu bol programový rozpočet. K uvedenému návrhu rozpočtu sa vyjadroval HK vo svojom stanovisku z 20.04.2015 a odporučil MZ v Trebišove predložený návrh rozpočtu na rok 2015 schváliť a návrh viacročného rozpočtu mesta Trebišov na roky 2016 – 2017 zobrať na vedomie ako orientačný.

## Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Tabuľka č. 1

v eur

Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
<b>Príjmy spolu</b>	<b>15 961 140</b>	<b>17 499 090</b>	<b>16 687 378,46</b>	<b>95,36</b>
V tom: bežné príjmy	14 043 200	14 684 290	14 488 733,09	98,67
kapitálové príjmy	595 600	1 492 460	1 170 045,47	78,40
príjmové finančné operácie	1 322 340	1 322 340	1 028 599,90	77,79
<b>Výdavky spolu</b>	<b>15 837 390</b>	<b>16 544 290</b>	<b>15 274 287,30</b>	<b>92,32</b>
V tom: bežné výdavky	13 690 870	14 262 548	13 871 840,88	97,26
kapitálové výdavky	1 817 010	1 952 232	1 072 931,77	54,96
výdavkové finančné operácie	329 510	329 510	329 514,95	100,00
<b>Rozdiel príjmov spolu a výdavkov spolu (prebytok + / schodok-)</b>	<b>123 750</b>	<b>954 800</b>	<b>1 413 091,16</b>	<b>x</b>
Bežný rozpočet (+, -)	<b>352 330</b>	<b>421 742</b>	<b>616 892,21</b>	<b>x</b>
Kapitálový rozpočet (+, -)	<b>- 1 221 410</b>	<b>- 459 772</b>	<b>97 113,70</b>	<b>x</b>
Finančné operácie (+, -)	<b>992 830</b>	<b>992 830</b>	<b>699 084,95</b>	<b>x</b>
<b>Výsledok rozpočtového hospodárenia po vylúčení finančných operácií (prebytok + / schodok-)</b>	<b>- 869 080</b>	<b>- 38 030</b>	<b>714 005,91</b>	<b>x</b>

Zdroj: Finančný výkaz FIN 1-12, Záverečný účet mesta

Rozpočet mesta na rok 2015 bol schválený 27.04.2015 uznesením MZ č. 50/2015. V zmysle § 10 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol schválený bežný rozpočet ako prebytkový v sume 352,33 tis. eur, kapitálový rozpočet ako schodkový v sume 1 221,41 tis. eur, pričom schodok bol krytý prebytkom bežného rozpočtu a finančnými operáciami. Celkový rozpočet mesta bol schválený ako prebytkový v príjmovej a výdavkovej časti v sume 123,75 tis. eur.

Programový rozpočet na roky 2015 – 2017 bol členený na 15 programov a 77 podprogramov. Podprogramy boli členené na prvky. Programy obsahovali zámery, podprogramy a prvky mali špecifikované ciele, merateľné ukazovatele, stanovené hodnoty merateľných ukazovateľov a zodpovedné osoby. Rozpočet obsahoval finančné vzťahy k ŠR v rámci financovania prenesených kompetencií štátu, finančné vzťahy k štátnym fondom, k zriadeným a založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým sa poskytujú prostriedky z rozpočtu.

Mesto hospodáril do schválenia rozpočtu 27.04.2015 v rozpočtovom provizóriu. Počas rozpočtového provizória dodržalo podmienky stanovené v § 11 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a výdavky v každom mesiaci rozpočtového roka neprekročili 1/12 celkových výdavkov schváleného rozpočtu predchádzajúceho rozpočtového roka. Rozpočet bol schválený a rozpísaný na rozpočtové a príspevkové organizácie. Počas roka sledovalo vývoj hospodárenia v priebehu roka a v prípade potreby vykonávalo zmeny rozpočtu na základe rozpočtových opatrení a zároveň monitorovalo a hodnotilo plnenie programov mesta. Za obdobie prvého polroka 2015 bola vyhotovená monitorovacia správa Programového rozpočtu mesta, ktorá bola predložená na zasadnutie MZ 14.09.2015. MZ ju zobralo na vedomie. Ďalej bola vyhotovená ročná monitorovacia správa. Uvedené správy obsahovali dosiahnuté hodnoty merateľných ukazovateľov a percento ich plnenia.

V priebehu roka bolo vykonaných päť zmien rozpočtu. Schválený návrh rozpočtu, ako aj vykonané zmeny rozpočtu boli premietnuté do rozpisu podľa jednotlivých položiek.

Finančné výkazy boli zostavené a predložené v súlade s Opatrením MF SR č. MF/21513/2012-31.

**Rozpis rozpočtu a finančné vzťahy k rozpočtovým a príspevkovým organizáciám**

Kontrolou bolo preverené vykonanie rozpisu rozpočtu po jeho schválení na rozpočtové organizácie a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Oznamované normatívne a nenormatívne určené finančné prostriedky boli rozpísané pre organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta.

**Analýza príjmov rozpočtu a ich plnenia, výdavkov rozpočtu a ich čerpania a finančných operácií**

Mesto dosiahlo k 31.12.2015 plnenie príjmov celkom bez príjmových finančných operácií v sume 15 659 tis. eur, čo predstavovalo k upravenému rozpočtu v sume 16 177 tis. eur, 96,79 %-né plnenie. Najväčší podiel na celkových príjmoch mali bežné príjmy dosiahnuté v sume 14 489 tis. eur, čo predstavovalo plnenie na 98,67 %. Kapitálové príjmy, dosiahnuté v sume 1 170 tis. eur predstavovali 78,39 %-né plnenie.

**Prehľad o výsledku rozpočtového hospodárenia mesta za rok 2015**

Tabuľka č. 2 Vybrané príjmy mesta

	v eur		
	2014	2015	Podiel na celkových príjmoch rok 2015 (%)
Príjmy celkom	17 012 768,87	16 687 378,46	
Daňové príjmy			
Daňové príjmy (100)	7 036 519,65	7 580 426,71	45,43
z toho:			
Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve (111003)	5 452 372,94	6 050 732,97	36,25
Daň z nehnuteľností (121)	944 834,90	896 572,08	5,37
z toho:			
Z pozemkov (121001)	195 338,97	192 213,67	1,15
Zo stavieb (121002)	687 580,28	640 386,02	3,83
Z bytov a nebytových priestorov v bytovom dome (121003)	61 915,65	63 972,39	0,38
Dane za špecifické služby (133)	601 798,05	603 203,74	3,61
z toho:			
Za užívanie verejného priestranstva (133012)	42 831,50	43 810,48	0,26
Za komunálne odpady a drobné stavebné odpady (133013)	539 215,66	537 767,42	3,22
Nedaňové príjmy			
Príjmy z podnikania (211)	0	0	
z toho:			
Dividendy (211003)	0	0	
Iné príjmy z podnikania (211004)	0	0	
Kapitálové príjmy (230)	462 677,53	73 844,79	0,44
z toho:			
Z predaja pozemkov (233001)	130 634,28	3 527,29	0,02

Zdroj: Finančný výkaz FIN 1-12

Najstabilnejšiu a najvýznamnejšiu zložku rozpočtu tvorili daňové príjmy, dosiahnuté v sume 7 580 tis. eur, z ktorých najväčší podiel tvoril výnos dane poukazovanej územnej samospráve zo štátu, tzv. podielová daň zo štátneho rozpočtu, poukázaná v sume 6 051 tis. eur. Nedaňové príjmy boli tvorené z príjmov z vlastníctva majetku, z administratívnych poplatkov a príjmov z podnikania a dosiahli sumu 1 016 tis. eur, čo predstavovalo k upravenému rozpočtu plnenie



na 89,25 %. Bežné transfery a granty zo ŠR boli dosiahnuté v sume 5 522 tis. eur, čo predstavovalo 99,55 %-né plnenie. Kapitálové príjmy rozpočtované v sume 1 492 tis. eur boli plnené v sume 1 170 tis. eur, čo predstavovalo 78,42 %-né plnenie. Z toho vlastné príjmy z predaja kapitálových aktív a predaja pozemkov boli dosiahnuté v sume 74 tis. eur, ostatné príjmy dosiahnuté z dotácií zo ŠR a iných zdrojov boli tvorené v sume 1 096 tis. eur, z toho kapitálové príjmy súvisiace s investičnými zámermi mesta a to projekt MŠ Medika v sume 7 tis. eur, dotácia – Street Workout park v sume 4 tis. eur, rozšírenie mestského kamerového systému 5. etapa v sume 10 tis. eur, digitalizácia kina v sume 2,83 tis. eur, kanalizácia Milhostov v sume 195,34 tis. eur, multifunkčné ihrisko Milhostov v sume 40 tis. eur, amfiteáter v sume 85 tis. eur, AVŠ v sume 432 tis. eur, ZŠ Ivana Krasku v sume 320 tis. eur. Príjmové finančné operácie v sume 1 029 tis. eur boli oproti rozpočtu v sume 1 322 tis. eur plnené na 77,78 %.

V roku 2015 mesto čerpalo výdavky (bez organizácií s právnou subjektivitou) v sume 14 945 tis. eur, čo k upravenému rozpočtu predstavovalo 92,17 %-né plnenie. V porovnaní s upraveným rozpočtom bolo čerpanie výdavkov nižšie o 1 270 tis. eur. Upravený rozpočet bežných výdavkov v sume 14 263 tis. eur bol čerpaný v sume 13 872 tis. eur, t. j. v sume nižšej o 391 tis. eur, čo predstavovalo plnenie na 97,26 %. Najväčší podiel čerpaných bežných výdavkov tvorili výdavky na mzdy v sume 5 887 tis. eur, výdavky na tovary a služby, čerpané v sume 4 251 tis. eur a výdavky na poisťovné, čerpané v sume 2 115 tis. eur. Kapitálové výdavky, ktoré boli oproti upravenému rozpočtu nižšie o 879 tis. eur, boli čerpané v sume 1 073 tis. eur, čo predstavovalo plnenie na 54,96 %.

Kontrolou plnenia rozpočtu bolo zistené, že mesto v niektorých prípadoch nevykonalo zmeny v rozpočte, pričom došlo k čerpaniu výdavkov, ktoré neboli ku dňu ich čerpania schválené v rozpočte mesta, čo bolo v rozpore s § 12 ods. 2 a 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Mesto vynaložilo kapitálové výdavky z podpoložiek ekonomickej klasifikácie, na ktorých neboli rozpočtované žiadne výdavky a počas roka nebola vykonaná zmena rozpočtovým opatrením. Jednalo sa o podpoložky 711005 v sume 30 329,00 eur, 717001 v sume 18 971,34 eur, 712001 v sume 1 775,96 eur, 716 v sume 2 916,80 eur, 717002 v sume 1 033,52 eur zo zdroja 41.

Čerpaním, resp. použitím výdavkov nad rámec schváleného resp. upraveného rozpočtu bez vykonania zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením, kontrolovaný subjekt nepostupoval v zmysle § 13 ods. 2 a § 14 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

## 1.2 Záverečný účet mesta

Návrh záverečného účtu za rok 2015, vypracovaný s prebytkom hospodárenia bol zverejnený na internetovej stránke mesta od 02.06.2015. Obsahoval údaje v súlade s § 16 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Výsledok hospodárenia bol vyčíslený ako rozdiel medzi príjmami 15 659 tis. eur a výdavkami 14 945 tis. eur (bežného a kapitálového rozpočtu), po odpočítaní finančných operácií v sume 714 tis. eur. Uvedené údaje zodpovedali stanoveným podmienkam, keď obsahovali údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 písm. a) a písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Mesto ukončilo hospodárenie roka 2015 vrátane finančných operácií s celkovými príjmami v sume 16 687 tis. eur a celkovými výdavkami v sume 15 274 tis. eur. Výsledok hospodárenia bol vyčíslený v sume 1 413 tis. eur.

HK mesta vypracoval v zmysle § 18f ods. 1 písm. c) zákona o obecnom zriadení stanovisko k záverečnému účtu za rok 2016, v ktorom odporučil MZ schváliť celoročné hospodárenie

s výhradami a to z dôvodu, že podľa hodnotiacej správy došlo v 18 podprogramoch k prečerpaniu rozpočtovaných výdavkov a celková suma prečerpania predstavovala sumu 133 896,64 eur. Podľa HK v tomto prípade došlo k porušeniu ustanovenia § 13 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, podľa ktorého rozpočtové prostriedky možno použiť len na účely, na ktoré boli v rozpočte mesta schválené. Z uvedeného dôvodu odporučil MZ v zmysle § 16 ods. 10 písm. b) citovaného zákona schváliť celoročné hospodárenie mesta s výhradami a zároveň upozornil, že ak sa záverečný účet schváli s výhradami, podľa ustanovenia § 16 ods. 11 citovaného zákona MZ je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov.

Celoročné hospodárenie mesta bolo prerokované v MZ a schválené uznesením MZ č. 59/2016 dňa 20.06.2015 s výhradami. Súčasťou schváleného celoročného hospodárenia bola aj tvorba fondov. MZ schválilo prídelať do rezervného fondu mesta vo výške 79 553,31 eur a do fondu rozvoja bývania 42 277,50 eur.

K schválenému záverečnému účtu MZ na základe uznesenia č. 59/2016 z 20.06.2016 uložilo prednostovi mestského úradu predložiť MZ návrh opatrení na nápravu nedostatkov, kvôli ktorým bol záverečný účet a celoročné hospodárenie schválené s výhradami. Prednosta mestského úradu predložil na MZ konané 19.09.2016 návrh opatrenia na nápravu nedostatkov Záverečného účtu mesta za rok 2015.

Uvedený materiál bol predložený na rokovanie ako 27. bod uznesenia k tomuto bodu v znení „schváliť opatrenie na nápravu nedostatkov záverečného účtu za rok 2015“ nebolo schválené.

MZ si tak do ukončenia výkonu kontroly nespĺnilo povinnosť vyplývajúcu z § 16 ods. 11 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, prijať opatrenie na nápravu nedostatkov.

Kontrolou bolo zistené, že údaje o vývoji dlhu v tab. č. 29 obsahovali nesprávny údaj o uhradených splátkach dlhodobých záväzkov, čo nebolo v súlade s § 16 ods. 5 písm. c) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Tabuľka č. 3 Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta za roky 2014 - 2015

Ukazovateľ	Skutočnosť		Index 2015/2014
	31.12.2014	31.12.2015	
Celkový dlh mesta v eur (§ 17 ods. 7 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy)	1 680 644,91	1 368 718,66	0,82
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov v eur	568 655,65	560 862,79	0,99
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok v eur	13 568 546,34	14 005 940,32	x
Ukazovatele dlhu podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v %:			
a) § 17 ods. 6 písm. a)	12,39 %	9,77 %	x
b) § 17 ods. 6 písm. b)	3,25 %	3,10 %	x
Dlh mesta spolu podľa finančného výkazu FIN 5-04	5 468 964,13	5 011 385,76	
Počet obyvateľov k 31.12.	23 484	23 283	0,99
Dlh mesta na 1 obyvateľa v eur	232,88	215,24	x

Zdroj: Záverečný účet, výkaz FIN 5-04

### 1.3 Stav a vývoj dlhu mesta

V roku 2015 mesto neprijalo žiadne návratné zdroje financovania. Počas roka 2015 len splácalo návratné zdroje financovania prijaté v predchádzajúcich rokoch. Splácalo tri investičné bankové úvery prijaté na realizáciu investičných akcií zimný štadión, budova mestskej tržnice a nákupné stredisko Berehovo. Neuhradená istina k 01.01.2015 predstavovala sumu

1 039 039,02 eur. Počas roka 2015 boli uhradené splátky istiny v sume 174 070,44 eur a splátky úrokov v sume 27 563,59 eur. Nesplatený zostatok úverov bol v sume 864 968,58 eur.

Mesto ďalej splácalo záväzok zo siedmich úverov poskytnutých zo štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu nájomných bytov. Ich neuhradená istina k 01.01.2015 predstavovala sumu 3 788 299,22 eur. Počas roka 2015 boli uhradené splátky istiny v sume 145 741,59 eur a splátky úrokov v sume 59 788,31 eur. Nesplatený zostatok úverov bol v sume 3 642 667,28 eur.

Ďalší dlhodobý záväzok mesto evidovalo voči spoločnosti EUROVIA a.s. v celkovej sume 611 925,89 eur. Počas roka 2015 boli uhradené splátky istiny v sume 128 175,81 eur a splátky úrokov v sume 16 823,05 eur. Nesplatený zostatok úverov bol v sume 483 750,08 eur.

Mesto neprevzalo záruku za úver, pôžičku alebo iný dlh fyzickej osoby alebo právnickej osoby.

## **2. Dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s verejnými prostriedkami**

### **2.1 Preverenie pravidiel rozpočtového hospodárenia a súladu s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi**

Kontrolou vynaložených výdavkov z rozpočtu mesta bolo zistené financovanie stavebných prác a dodávok, ktoré spĺňali podmienky pre financovanie z kapitálových výdavkov a boli triedené v rámci bežných výdavkov a zaúčtované priamo do nákladov.

Jednalo sa o stavebné práce týkajúce sa odvodnenia ulíc Paričovská, Ružová, podvrtávanie vstupov a chodníkov k rodinným domom. Uvedené práce v sume 2 160,00 eur vrátane DPH, boli zaúčtované na ťarchu účtu 511 – Opravy a udržiavanie. Výdavok bol uhradený z rozpočtu bežných výdavkov dňa 22.07.2015, zdroj 41 so zatriedením na podpoložku 635 006 – Rutinná a štandardná údržba budov, objektov alebo ich častí.

V uvedených prípadoch došlo k technickému zhodnoteniu systému kanalizácie odpadových vôd – modernizácii rozšírením ich vybavenosti a použiteľnosti, ktoré nebolo triedené na príslušných podpoložkách rozpočtovej klasifikácie v rámci kategórie 710 – Obstarávanie kapitálových aktív a zaradená do majetku mesta na účet 021 – Stavby. Kontrolovaný subjekt nesprávnym triedením výdavkov postupoval v rozpore s § 4 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a ich nezaúčtovaním na majetkové účty porušil § 4 ods. 2 zákona o účtovníctve a § 32 ods. 9 postupov účtovania.

Vyššie uvedené stavebné práce boli zrealizované bez projektovej dokumentácie, stavebného povolenia, alebo ohlásenia stavby, čo nebolo v súlade s § 48 ods. 1 a s § 55 ods. 2 písm. d) stavebného zákona.

Kontrolou bolo ďalej zistené nesprávne triedenie výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie na podpoložkách v rámci kategórie 710 - Obstarávanie kapitálových aktív, týkajúce sa obstarania elektrického odberného zariadenia vrátane jeho montáže v celkovej sume 1 775,96 eur vrátane DPH. Výdavok bol zatriedený na podpoložku 712 001 – Nákup budov, objektov alebo ich častí, pričom správne mal byť zatriedený na podpoložku 713 004 - Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia, čo nebolo v súlade s § 4 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, keď nesprávne uplatnil ekonomickú klasifikáciu rozpočtovej klasifikácie stanovenú opatrením MF/010175/2004-42.

Kontrolou vynakladania bežných výdavkov bolo zistené, že mesto v kontrolovanom období organizovalo bezplatný kurz spoločenského tanca pre žiakov základných škôl v meste. Výdavky súvisiace s jeho organizáciou uhradilo mesto zo svojho rozpočtu. Ukončenie kurzu bolo formou záverečného venčeka, pričom výdavky na stravu a občerstvenie predstavovali sumu 3 086,46 eur. Časť výdavkov v sume 2 178, 00 eur, bola uhradená rodičmi žiakov a časť výdavkov v sume 908,46 eur uhradilo mesto zo svojho rozpočtu. V zmysle § 19 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy možno verejné prostriedky používať na krytie nevyhnutných potrieb a opatrení vyplývajúcich z osobitných predpisov. Vynaloženie prostriedkov z rozpočtu mesta na úhradu stravy a občerstvenia, nesúviselo s vytváraním podmienok na kultúru pre obyvateľov mesta. Ich použitím nebola zachovaná hospodárnosť, čo nebolo v súlade s § 19 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a súčasne došlo k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. j) citovaného zákona.

Preverením použitia ďalších výdavkov nebolo zistené ich použitie na iné účely, než na ktoré boli v rozpočte mesta schválené. Verejné prostriedky boli uvoľňované iba v takej výške, aká zodpovedala rozsahu plnenia úloh zahrnutých v rozpočte. Mesto v kontrolovanom období neposkytovalo preddavky na obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác. Boli hradené preddavky v zmysle uzatvorených zmlúv s Východoslovenskou energetikou na zabezpečenia dodávok energií a so Železnicami SR Bratislava na vybudovanie stavby s názvom Trebišov – Milhostov – kanalizácia v zmysle zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena.

### **Poskytovanie dotácií z rozpočtu mesta**

Kontrolovaný subjekt počas roka 2015 poskytol zo svojho rozpočtu dotácie 24 subjektom v celkovej sume 116 200,00 eur. Kontrola bola vykonaná na vzorke 11 poskytnutých dotácií v sume 108 050,00 eur.

Podmienky poskytovania dotácií malo mesto zapracované vo VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta č. 143/2012 z 28.11.2012. Uvedené uznesenia schválilo MZ s účinnosťou od 01.01.2013.

Kontrolou bolo zistené, že VZN o poskytnutí dotácie neobsahovalo ustanovenie o sankčných postihoch prijímateľa dotácie (vrátenie dotácie) v prípade, že prijímateľ dotácie nepoužil poskytnuté finančné prostriedky na stanovený účel. Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, podľa ktorého „Právnickej osobe neuvedenej v odseku 2 a fyzickej osobe - podnikateľovi, ktorí majú sídlo, alebo trvalý pobyt na území obce, alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území obce, alebo poskytujú služby obyvateľom obce, môže obec poskytovať dotácie za podmienok ustanovených VZN obce len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.“

Na základe žiadosti a uznesenia MZ v Trebišove č. 23/2015 z 23.03.2015 boli schválené finančné dotácie poskytnuté mestom v roku 2015 futbalovému klubu Slavoj Trebišov v sume 77 000,00 eur, hádzanárskemu klubu Slavoj Trebišov v sume 22 000,00 eur a hokejbalovému klubu Adler Trebišov v sume 3 000,00 eur v zmysle VZN o poskytovaní dotácií. Kontrolou bolo zistené, že vyúčtovania dotácií poskytnutých hádzanárskemu klubu Slavoj Trebišov a hokejbalovému klubu Adler Trebišov boli bez dátumu prijatia vyúčtovania dotácie mestom.

Ďalej boli poskytnuté dotácie z rozpočtu mesta:

- karate klubu Trebišov na základe žiadosti z 15.06.2015 bola poskytnutá dotácia 06.10.2015 v sume 1 500,00 eur na prenájom telocvične, reklamu, semináre, propagáciu a prepravné. Kontrolou vyúčtovania dotácie z 30.12.2015 bolo zistené, že dotácia bola čerpaná na iné účely ako bola poskytnutá - nákup športového materiálu v sume 296,14 eur, na poplatky za licenciu, štartovné, technické skúšky v sume 1 016,00 eur. Spolu 1 312,14 eur. Ďalej bolo zistené, že vo vyúčtovaní nebol doložený doklad o zaplatení nájomného základnej školy, Komenského 1962/8, Trebišov za prenájom telocvične v sume 96,00 eur. Uvedeným konaním kontrolovaný subjekt akceptoval zúčtovanie dotácie, čím porušil § 9a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.
- Občianskemu združeniu Motorkare Trebišov bola poskytnutá dotácia 30.06.2015 v sume 500,00 eur na propagáciu všetkých akcií usporiadaných v roku 2015 (nákup hračiek pre najmenších k MDD, výroba reklamných a propagačných materiálov Motorkare Trebišov, úhrada prenajatého miesta na konanie letnej akcie a výdavky s tým spojené). Kontrolou vyúčtovania dotácie bez dátumu prijatia vyúčtovania mestom bolo zistené, že dotácia bola čerpaná na iné účely ako bola poskytnutá - nákup výčapného zariadenia s príslušenstvom v sume 363,00 eur, nákup sudu 50 l Budvar v sume 58,70 eur. Spolu 421,70 eur. Uvedeným konaním kontrolovaný subjekt akceptoval zúčtovanie dotácie, čím porušil § 9a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.
- Bedmintonovému klubu BKT Trebišov bola poskytnutá dotácia 10.07.2015 v sume 1 500,00 eur na nájomné za priestory telocvične 01.01.2015 – 31.12.2015, bedmintonové loptičky – 250 ks, vydanie publikácie k 50. výročiu počiatkov bedmintonu v Trebišove, zhotovenie ocenenia Zlatý erb. Kontrolou vyúčtovania dotácie bolo zistené, že dotácia bola zúčtovaná 24.03.2016, čím došlo k porušeniu čl. 2. 3 VZN o poskytovaní dotácií. Zároveň došlo k porušeniu § 7 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, čím došlo k porušeniu finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. k) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
- Dobrovoľnému hasičskému zboru mesta bola poskytnutá dotácia v sume 1 350,00 eur bez žiadosti o poskytnutie dotácie a bez stanovenia účelu použitia dotácie. Vyúčtovanie dotácie bolo bez dátumu prijatia vyúčtovania mestom a nebola vykonaná predbežná finančná kontrola vyúčtovania poskytnutej dotácie. Kontrolovaný subjekt tým, že poskytol dotáciu v sume 1 350,00 eur bez žiadosti o poskytnutie dotácie, konal v rozpore s čl. 3 VZN o poskytovaní dotácií a § 9a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Ďalej bolo prekontrolované poskytnutie dotácií občianskemu združeniu T. I. M. Trebišov v sume 300,00 eur, arcidiecéznej charite Košice v sume 200,00 eur, slovenskému zväzu protifašistických bojovníkov v sume 312,50 eur a neziskovej organizácií Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska – Trebišov v sume 400,00 eur, kde bolo zistené, že okrem arcidiecéznej charity Košice boli vyúčtovania prijaté bez dátumu prijatia vyúčtovania dotácie mestom. Kontrolovaný subjekt u vyššie uvedených poskytnutých dotácií nevykonal predbežnú finančnú kontrolu a tým konal v rozpore s § 9a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Dotácie boli financované z bežných výdavkov z podpoložky 642 001 - Transfery občianskemu združeniu, nadácií a neinvestičnému fondu zo zdroja 41, ktoré boli zaúčtované do nákladov na účet 586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy.

## Členské príspevky

Kontrolovaný subjekt v priebehu roku 2015 vykonal úhradu siedmich členských príspevkov v celkovej sume 7 005,05 eur. Z toho 17.03.2015 Združeniu miest a obcí regiónu Južného Zemplína v sume 1 884,40 eur. 24.02.2015 Združeniu miest a obcí Slovenska v sume 4 046,13 eur. 30.03.2015 Združeniu náčelníkov obecných a mestských polícií Slovenska v sume 100,00 eur. 23.06.2015 Regionálnemu vzdelávaciemu centru v sume 704,52 eur. 05.06.2015 Asociácii prednostov úradov v sume 150,00 eur. 24.03.2015 Združeniu Tokajská vinná cesta v sume 100,00 eur. 08.09.2015 Združeniu prevádzkovateľov kín v sume 20,00 eur. Výdavky boli poskytnuté z rozpočtu bežných výdavkov, zdroj 41 so zatriedením na podpoložku 642 006 - Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám na členské príspevky, ktoré boli zaúčtované do nákladov na účet 548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť. V kontrolovanom období kontrolovaný subjekt nezaložil právnickú osobu ani nenadobudol majetkovú účasť v inej spoločnosti.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt výdavok 150,00 eur pre Asociáciu prednostov úradov zaúčtoval do nákladov na účet 518 - Ostatné služby. Výdavok mal zaúčtovať na účet 548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť. Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 4 ods. 2 zákona o účtovníctve a § 61 ods. 6 postupov účtovania.

## Verejné obstarávanie

Proces verejného obstarávania v roku 2015 malo mesto upravené „Smernicou o zákazkách s hodnotami nižšími ako podlimitné zákazky“, ktorá bola účinná od 27.02.2014 s platnosťou do 28.02.2015. Následne 01.03.2015 nadobudla účinnosť „Smernica upravujúca postup pri zadávaní zákaziek s hodnotami nižšími ako podlimitné zákazky“ s platnosťou do 30.10.2015. Od 01.11.2015 bola účinná „Smernica upravujúca postup pri zadávaní zákaziek s hodnotami nižšími ako podlimitné zákazky“, ktorá bola platná do konca výkonu kontroly. Smernice boli schválené primátorom mesta.

Kontrolou bolo zistené, že v uvedených smerniciach v čl. 4 bod 4.1 – 4.4, čl. 5 bod 5.1 – 5.4 bol stanovený postup pre zadávanie zákaziek s predpokladanou hodnotou nižšou ako podlimitná zákazka. Na základe týchto ustanovení mohlo mesto pri obstarávaní tovarov a služieb do 5 999,00 eur a pri stavebných prácach do 9 999,00 eur uzatvoriť objednávku alebo zmluvu bez vykonania prieskumu trhu. Uvedené ustanovenia boli v rozpore s § 9 ods. 1 a 3 zákona o verejnom obstarávaní.

Mesto v priebehu roka 2015 zrealizovalo 70 zákaziek na obstaranie tovarov, prác a služieb. Kontrola verejného obstarávania bola vykonaná na vzorke 33 verejných obstarávaní v sume 403 457,11 eur vrátane DPH.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt neurčoval predpokladané hodnoty zákazky u zákaziek, ktoré vykonal v zmysle platných smerníc o zákazkách s hodnotami nižšími ako podlimitné zákazky a ktoré vykonával podľa § 9 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní napr. plastové sedačky na futbalový štadión v sume 3 125,00 eur bez DPH, deratizácia objektov vo vlastníctve mesta v sume 3 000,00 eur bez DPH, zabezpečenie občerstvenia pri podujatiach organizovaných mestom v sume 2 572,05 eur bez DPH, nákup sadeníc trvaliek a okrasných drevín v sume 1 645,60 eur bez DPH, kancelársky nábytok v sume 1 520,00 eur bez DPH, oprava kamenných madiel na schodisku k pamätníku na mestskom cintoríne v sume 1 333,33 eur bez DPH.

Spolu v sume 13 195,98 eur bez DPH. Kontrolovaný subjekt, tým že neurčil predpokladanú hodnotu zákazky konal v rozpore s § 5 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že kontrolovaný subjekt vykonal 19.03.2015 verejné obstarávanie podľa § 9 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní na nákup čistiacich, dezinfekčných prostriedkov a toaletného papiera na rok 2015. Víťazná ponuka bola v sume 5 406,00 eur vrátane DPH. Kontrolovaný subjekt uzatvoril 30.03.2015 rámcovú zmluvu na nákup čistiacich, dezinfekčných prostriedkov a toaletného papiera na rok 2015 s víťazným uchádzačom v sume 5 520,00 eur vrátane DPH, t.j. s cenou o 114,00 eur vyššou než bola vysúťažená cena. Kontrolovaný subjekt tým, že uzatvoril rámcovú zmluvu v rozpore s víťaznou ponukou konal v rozpore s § 9 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

Kontrolovaný subjekt zverejňoval v profile raz štvrtročne súhrnnú správu o zákazkách podľa § 9 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní.

### **Platby v hotovosti**

Kontrolou dodržiavania zákona o obmedzení platieb v hotovosti neboli zistené nedostatky. Kontrolovaný subjekt v kontrolovanom období nevykonával platby v hotovosti, ktorých hodnota prevyšovala 5 000,00 eur.

### **Zverejňovanie povinných informácií, zmlúv, faktúr a objednávok**

Kontrolou bolo zistené, že mesto v kontrolovanom období zverejňovalo na svojej internetovej stránke zmluvy o dielo o nájme a prenájme nebytových priestorov, pozemkov ako aj hnutel'ného majetku. Boli zverejňované objednávky z verejného obstarávania a faktúry z nákupov, služieb a prác. Štruktúra materiálov umiestnených na internetovej stránke mesta bola v súlade s § 5b ods. 1 písm. a) a b) zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

### **Oznamovanie protispoločenskej činnosti**

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v kontrolovanom období mal v zmysle zákona o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti spracovaný vnútorný predpis „Smernica o prijímaní a vybavovaní podnetov o protispoločenskej činnosti“, ktorá bola podpísaná primátorom mesta s účinnosťou od 01.07.2015. V kontrolovanom období nebolo mestom evidované žiadne podanie v oblasti protispoločenskej činnosti a z tohto dôvodu nebol ani žiadny podnet podľa tohto zákona evidovaný.

## **2.2 Vedenia účtovníctva a zostavenia účtovnej závierky**

Účtovná závierka za rok 2015 pozostávala zo súvahy a výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke. Účtovná závierka za rok 2015 bola overená auditorom. Výročná správa v čase kontroly ešte nebola vyhotovená.

Kontrolou bilančnej kontinuity a počiatočných a konečných stavov bolo zistené, že niektoré číselné údaje uvádzané v hlavnej knihe mesta a údaje uvádzané v účtovnej závierke a v záverečnom účte neboli totožné.

Podľa vyjadrenia kontrolovaného subjektu Bytový podnik mesta, ktorý bol organizačnou zložkou mesta bez právnej subjektivity účtoval samostatne v sústave podvojného účtovníctva. Pri zostavovaní účtovnej závierky boli konečné stavy napočítané do výkazov účtovnej závierky.

Kontrolovaný subjekt tak v roku 2015 viedol dve hlavné knihy a dva účtovné denníky, čo nebolo v súlade s paragrafom 4 ods. 4 zákona o účtovníctve, podľa ktorého je účtovná jednotka povinná viesť účtovníctvo za účtovnú jednotku ako celok. V roku 2016 bol tento nedostatok odstránený.

### 3. Nakladanie s majetkom mesta

#### 3.1 Správnosť a úplnosť evidencie majetku a záväzkov

V kontrolovanom období sa mesto v oblasti evidencie majetku riadilo Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, ktoré boli schválené MZ 28.12.2012 uznesením č. 170/2012, Smernicou o postupe pri vykonávaní inventarizácie majetku a záväzkov mesta, ktorá bola schválená primátorom mesta s účinnosťou od 01.01.2008 a Metodickým pokynom k odpisovaniu hmotného a nehmotného majetku, ktorý bol schválený primátorom mesta s účinnosťou od 01.01.2015.

Tabuľka č. 4 Majetok

v eur

Štruktúra majetku	Majetok v EUR				Rozdiel stavu majetku	
	Stav k 31.01.2015	Prírastky v roku 2015	Úbytky v roku 2015	Stav k 31.12.2015	v EUR	%
<b>1. Neobežný majetok</b>	<b>47 764 742,27</b>	<b>2 791 252,40</b>	<b>2 443 514,61</b>	<b>48 112 480,06</b>	<b>347 737,79</b>	<b>100,73</b>
1.1 Dlhodobý nehmotný majetok	156 738,13	78 110,60	43 101,57	191 747,16	35 009,03	122,34
1.2 Korekcie k DNM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3 Dlhodobý hmotný majetok	43 058 081,19	2 712 660,80	2 400 413,04	43 370 328,95	312 247,76	100,73
1.4 Korekcie k DHM	10 413 337,55	904 401,90	98 720,10	11 219 019,35	805 681,80	100,77
1.5 Dlhodobý finančný majetok	4 549 922,95	481,00	0,00	4 550 403,95	481,00	100,01
1.6 Korekcie k DFM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2. Obežný majetok</b>	<b>17 193 506,60</b>	<b>29 763 845,63</b>	<b>29 165 902,99</b>	<b>17 791 449,24</b>	<b>597 942,64</b>	<b>103,48</b>
2.1 Zásoby	8 063,45	148 188,78	144 601,64	11 650,59	3 587,14	144,49
2.2 Zúčtovanie medzi subjektami VS	11 829 626,07	349 238,35	569 054,06	11 609 810,36	-219 815,71	98,14
2.3 Dlhodobé pohľadávky	23 364,57	0,00	0,00	23 364,57	0,00	100,00
2.4 Krátkodobé pohľadávky	3 726 549,76	3 236 035,99	2 878 207,82	4 084 377,93	357 828,17	109,60
2.5 Finančné účty	1 569 607,33	26 030 382,51	25 552 661,70	2 047 328,14	477 720,81	130,44
2.6 Poskytnuté finančné výpomoci krátkodobé	36 295,42	0,00	21 377,77	14 917,65	-21 377,77	41,10
2.7 Poskytnuté finančné výpomoci dlhodobé	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3. Časové rozlíšenie</b>	<b>87 338,44</b>	<b>98 545,60</b>	<b>87 338,44</b>	<b>98 545,60</b>	<b>11 207,16</b>	<b>112,83</b>

Zdroj: Záverečný účet mesta

Mesto viedlo evidenciu dlhodobého majetku formou inventárnych kariet – označené názvom Evidenčná karta hmotného a nehmotného majetku. Táto obsahovala názov majetku, druh majetku, množstvo, inventárne číslo, vstupnú cenu, zostatkovú cenu, dátum zaradenia, spôsob obstarania, úložné miesto, zodpovedného pracovníka, odpis.

Prírastky majetku v obstarávacích cenách na účtoch :

- 013 Softvér – prírastky 6 610,70 eur,
- 014 Oceniteľné práva – prírastky 30 329,00 eur,
- 019 Ostatný dlhodobý nehmotný majetok – prírastky 4 740,00 eur,
- 021 Stavby – prírastky 1 908 231,03 eur,
- 022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí – prírastky 33 341,81 eur,
- 023 Dopravné prostriedky – prírastky 400,00 eur,
- 031 Pozemky – prírastky 8 544,64 eur,
- spolu: 1 992 197,18 eur.



Úbytky majetku v obstarávacích cenách na účtoch :

018 Drobný dlhodobý nehmotný majetok – úbytky 872,27 eur,  
021 Stavby – úbytky 389 410,94 eur,  
022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí – úbytky 8 780,62 eur,  
023 Dopravné prostriedky – úbytky 3 339,41 eur,  
026 Základné stádo a ťažné zvieratá – úbytky 30,00 eur,  
028 Drobný dlhodobý hmotný majetok – úbytky 22 983,40 eur,  
031 Pozemky – úbytky 15 427,87 eur,  
032 Umelecké diela – úbytky 26,56 eur,  
spolu: 440 871,07 eur.

Kontrolou úbytkov dlhodobého hmotného a nehmotného majetku na účtoch 031 a 023, 028 v sume 41 750,68 eur bolo zistené že, vyradovanie majetku bolo v kontrolovanom období vykonávané vyradovacou komisiou na základe návrhov na vyradenie z majetku mesta a protokolov o vyradení majetku zodpovednými pracovníkmi. Na niektoré položky vyradeného majetku nebol vypracovaný odborný posudok o jeho funkčnosti napr. chladnička, televízor Philips, nabíjateľná lampa, olejový radiátor.

Vyradovacia komisia na základe výsledkov inventúry na svojom zasadnutí 31.12.2015 navrhla neupotrebitelný majetok v sume 52 083,13 eur zlikvidovať (Zápisnica o zistení neupotrebitelnosti hnutelného a nehnuteľného majetku a posúdenie návrhov na vyradenie zo dňa 31.12.2015). Primátor mesta 31.12.2015 s uvedenou likvidáciou súhlasil. Správu o spôsobe likvidácie vyradeného majetku likvidačná komisia vyhotovila 31.01.2016.

Na základe návrhu inventarizačnej komisie, vyradovacia komisia 31.12.2015 navrhla primátorovi mesta znížiť hodnotu majetku mesta na účte 042 – obstaranie dlhodobého hmotného majetku o sumu 16 821,00 eur, ako zmarené investície (Projektová dokumentácia Stavoprojekt č. fa 2009080 v sume 11 781,00 eur, Projektová dokumentácia – pre povolenie stavby Protipovodňové opatrenia Paričov, APRO č. fa 201108 v sume 5 040,00 eur). So znížením hodnoty majetku mesta na účte 042 primátor mesta súhlasil.

Kontrolovaný subjekt nemal na listoch vlastníctva nehnuteľnosti uvedený v poznámke záznam o prevode správy majetku mesta organizáciám, ktoré majú v správe majetok mesta (Stavby, Pozemky), čím mesto konal v rozpore s § 34 ods. 1 zákona o katastri nehnuteľnosti a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam.

### **Odpisy majetku**

Odpisy hmotného a nehmotného majetku vykonával kontrolovaný subjekt na základe Metodického pokynu k odpisovaniu hmotného a nehmotného majetku, ktorý podpísal primátor mesta s účinnosťou od 01.01.2015. Kontrolovaný subjekt nemal spracovaný odpisový plán hmotného a nehmotného majetku, čo bolo v rozpore s § 28 ods. 3 o účtovníctve, a § 30 ods. 7 postupov účtovania.

## Pohľadávky

## 1. Preverenie správnosti, úplnosti a preukázateľnosti zaúčtovania pohľadávok.

Tabuľka č. 5 Pohľadávky

Druh pohľadávky podľa lehoty splatnosti	Údaje v EUR			
	k 01.01.2015	z toho po lehote splatnosti	K 31.12.2015	z toho po lehote splatnosti
31 Pohľadávky spolu				
z toho:	3 716 823,21	3 614 616,27	4 037 682,06	3 945 804,26
311- Odberatelia	1 158 198,42	1 135 655,36	1 326 674,55	1 307 376,33
314 -Poskytnuté prevádzkové preddavky	446,57	0,00	1 627,29	0,00
315 -Ostatné pohľadávky	3 043,18	3 043,18	2 971,57	2 971,57
316 - Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov	0,00	0,00	0,00	0,00
318 -Pohľadávky z nedaňových príjmov	1 701 233,30	1 623 706,54	1 781 227,66	1 713 509,97
319 -Pohľadávky z daňových príjmov	853 901,74	852 211,19	925 180,99	921 946,39
z toho:				
- daň z nehnuteľností	781 137,00	781 137,00	841 975,38	841 975,38
- daň za psa	8 568,14	8 568,14	9 353,56	9 353,56
- daň za verejné priestranstvo	876,05	0,00	859,60	0,00
- daň za nevýherné hracie automaty	545,55	545,55	545,55	545,55
- daň za ubytovanie	814,50	0,00	2 375,00	0,00
- daň z nehnuteľností penále	61 960,50	61 960,50	70 071,90	70 071,90
- daň za psa penále	0,00	0,00	0,00	0,00
335 -Pohľadávky voči zamestnancom	93,53	0,00	31,33	0,00
341 - Daň z príjmov	942,21	0,00	1902,21	0,00
342 -Ostatné priame dane	0,00	0,00	0,00	0,00
369 -Pohľadávky voči združeniu	23 364,57	0,00	23 364,57	0,00
37 - iné pohľadávky a záväzky				
z toho:	8 690,81	8 690,81	44 762,33	44 762,33
378 -Iné pohľadávky	7 286,81	7 286,81	43 358,33	43 358,33
<b>Spolu:</b>	<b>3 749 914,33</b>	<b>3 623 307,08</b>	<b>4 107 742,50</b>	<b>3 990 566,59</b>

Zdroj: Záverečný účet mesta

Podľa súvahy k 31.12.2015 mesto evidovalo pohľadávky celkom v sume 4 107 742,50 eur, čo predstavovalo oproti roku 2014 nárast o 357 828,17 eur. Z toho dlhodobé pohľadávky boli evidované v sume 23 364,57 eur. Krátkodobé pohľadávky boli evidované v sume 4 084 377,93 eur. Z toho voči odberateľom v sume 1 326 674,55 eur, poskytnuté prevádzkové preddavky v sume 1 627,29 eur a ostatné pohľadávky v sume v sume 2 971,57 eur. Pohľadávky z nedaňových príjmov v sume 1 781 227,66 eur a pohľadávky z daňových príjmov v sume 925 180,99 eur, z toho daň z nehnuteľnosti v sume 841 975,38 eur. Mesto evidovalo vyrubené penále dane z nehnuteľnosti v sume 70 071,90 eur.

Z vyššie uvedených krátkodobých pohľadávok mesto evidovalo pohľadávky po lehote splatnosti v celkovej sume 3 990 566,59 eur, čo predstavovalo až 97,70 %. Najvyšší podiel pohľadávok po lehote splatnosti tvorili pohľadávky voči odberateľom v sume 1 307 376,33 eur, pohľadávky z nedaňových príjmov v sume 1 713 509,97 eur a pohľadávky z daňových príjmov v sume 921 946,39 eur. Tieto spolu tvorili 96,80 % evidovaných pohľadávok po lehote splatnosti.

**Závazky**

Tabuľka č. 6 Závazky

Ukazovateľ	Skutočnosť v eur		Index 2015/2014
	31.12.2014	31.12.2015	
Závazky spolu	6 919 629,77	5 842 138,91	0,84
z toho:			
- dlhodobé záväzky	4 152 539,49	3 932 142,59	0,95
- krátkodobé záväzky	1 698 351,26	1 025 027,74	0,60
- bankové úvery a výpomoci	1 068 739,02	884 968,58	0,83
Závazky po lehote splatnosti spolu	286 233,13	266 596,00	0,93
z toho:			
- záväzky po lehote splatnosti 60 dní	212 921,92	193 632,73	0,91
Podiel záväzkov po lehote splatnosti na bežných príjmoch mesta predchádzajúceho roka v %	2,10	1,90	

Zdroj: záverečný účet mesta

Mesto evidovalo k 31.12.2015 v súvahe dlhodobé záväzky v sume 3 932 142,59eur a krátkodobé záväzky v sume 1 025 027,74 eur. Na účte 321 – Dodávatelia, obec evidovala záväzky v celkovej sume 515 677,57 eur. Oproti minulému roku došlo k zníženiu záväzkov z obchodného styku o 22,79 %.

Mesto k 31.12.2015 evidovalo záväzky po lehote splatnosti v sume 266 596,00 eur, z toho záväzky po lehote splatnosti 60 dní v celkovej sume 193 632,73 eur, avšak podiel záväzkov po lehote splatnosti na bežných príjmoch mesta predchádzajúceho roka bol 1,90 %, t.j. nepresiahol 15 %, takže mesto v zmysle § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy nebolo povinné zaviesť ozdravný režim.

**Inventarizácia majetku**

Kontrolovaný subjekt sa pri vykonávaní inventarizácií v roku 2015 riadil zákonom o účtovníctve a vnútorným predpisom „Smernica o postupe pri vykonávaní inventarizácie majetku a záväzkov mesta Trebišov“. Smernica bola schválená primátorom mesta s účinnosťou od 01.01.2008. Mesto vykonalo inventarizáciu majetku a záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2015 inventarizačnými komisiami na základe Príkazu na vykonanie riadnej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov v roku 2015, ktorý vydal 16.11.2015 primátor mesta. Z inventarizácie bol 31.01.2016 spracovaný a podpísaný ústrednou inventarizačnou komisiou inventarizačný zápis o výsledku inventarizácie.

Kontrolou správnosti vykonanej inventarizácie majetku a záväzkov bolo zistené:

Mesto v kontrolovanom období malo dve pokladne – všeobecnú euro pokladňa a zahraničnú pokladňu (pokladňa CZK, pokladňa forinty, pokladňa USD). Inventarizácia všeobecnej pokladne a zahraničnej pokladne bola vykonaná 31.12.2015.

K 31.12.2015 bola vykonaná inventarizácia účtov 018 – Drobný dlhodobý nehmotný majetok, 021 – Stavby, 022 – Stroje, prístroje, zariadenia, 023 – Dopravné prostriedky, 028 – Drobný dlhodobý hmotný majetok, 032 – Umelecké diela, 112 – Zásoby, 124 - Zvieratá. Účty 013, 018, 022, 023, 032, 124 – boli spracované len inventúrne súpisy majetku so zostatkovými cenami majetku jednotlivých účtov. Inventúrne súpisy neobsahovali miesto uloženia, množstva, jednotkové ceny. Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 30 ods. 2 písm. c), d), zákona o účtovníctve.

Kontrolovaný subjekt vykonal dokladovú inventarizáciu účtov 031 – Pozemky, 311 – Odberatelia, 318 – Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí ..., 319 – Pohľadávky z daňových príjmov obcí ..., 221 – Bankové účty, 321 – Dodávatelia, 379 – Iné záväzky. Inventúrne súpisy vyhotovené k týmto účtom neobsahovali informácie o dokladoch preukazujúcich správnosť zostatku evidovaného na príslušných účtoch a kroky, ktoré mesto vykonal na uplatnenie si svojich oprávnených nárokov pri pohľadávkach. U účtu 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku, nebolo vykonané posúdenie skutočného stavu a predpoklad ukončenia investičných prác t. j., či sa pokračuje v investičnej výstavbe... Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 30 ods. 2 zákona o účtovníctve. Ďalej kontrolovaný subjekt nevykonal inventarizáciu podsúvahových účtov, čím konal v rozpore s § 29 ods. 1 zákona o účtovníctve.

Ku kontrole bola predložená inventarizácia účtov 318 – Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom, 319 – Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov bez príloh (súpisu účtovných dokladov). Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 30 ods. 1 zákona o účtovníctve.

Na základe uvedeného mesto nepostupovalo v súlade so Smernicou o postupe pri vykonávaní inventarizácie majetku a záväzkov čl. 6 ods. 2. čl. 7 ods. 3, 6 a 7, čím došlo k porušeniu § 29 ods. 1) zákona o účtovníctve a § 30 ods. 2 písm. c) a d) cit. zákona.

Mesto zabezpečovalo ochranu objektov na základe zmlúv o poskytovaní služby technickej ochrany č. 9/8/08/0630/15 a č. 9/8/08/0758/15 z 27.02.2015 na chránený objekt Andrassyovcov a na chránený objekt budova mestského úradu. Stredisko mestskej vnútornej ochrany zabezpečovalo kontrolu stavu majetku v dôležitých objektoch a zariadeniach a zabezpečovalo režimové opatrenia pri fyzickej ochrane majetku a osôb. V kontrolovanom období malo uzatvorenú poisťovnú zmluvu pre poistenie majetku a zodpovednosti za škodu s Komunálnou poisťovňou a. s. číslo 6809245499 z 20.09.2010. K uvedenej zmluve bol následne 12.11.2013 podpísaný dodatok č. 1 na dobu neurčitú.

### **3.2 Nakladanie s majetkom a majetkovými právami**

#### **Hospodárenie s pohľadávkami**

Kontrolná skupina v rámci hospodárenia mesta s pohľadávkami, preverila stav vo vymáhaní evidovaných pohľadávok. Pri pohľadávkach z obchodného styku evidovaných na účte 311 – Odberatelia bolo zistené, že mesto vymáhalo pohľadávky za zadržané podnájomné za prenajaté priestory v priemyselnom parku v celkovej sume 582 357,47 eur. Jednalo sa o neuhradené podnájomné za obdobie od roku 2009 do roku 2014. Súdny spor do času kontroly nebol ukončený.

Na uvedenom účte boli evidované pohľadávky v celkovej sume 75 018,65 eur voči spoločnosti, ktorá užívala priestory v priemyselnom parku v roku 2009 bez uzatvorenej podnájomnej zmluvy.

Podľa vyjadrenia mesta spoločnosť užívala priestory ako dodávateľ prác a služieb pre spol. Priemyselný park Trebišov v čase realizácie (výstavby) projektu Priemyselný park a následne prejavila záujem o prenájom priestorov na vykonávanie podnikateľskej činnosti v Priemyselnom parku Trebišov. Mesto pripravilo podnájomnú zmluvu na obdobie troch rokov s opciou na tri roky. Zmluva bola podpísaná mestom 05.06.2009, avšak k jej podpisu podnájomcom nedošlo. Dňa 24.09.2009 bol spoločnosti zakázaný vstup do priestorov Priemyselného parku. K urovnaniu záväzkov malo dôjsť na základe dohody do 15.06.2009, avšak po vystavení faktúry č. 80000900019 z 28.07.2009 za nájom (za obdobie I. polrok 2009) v sume 62 172,74 eur, k urovnaniu nedošlo.

K urovnaniu záväzkov nedošlo a uvedené pohľadávky neboli doteraz uhradené. Taktiež nebol fakturovaný úrok z omeškania. Mesto podalo návrh na vydanie platobného rozkazu, avšak po prehodnotení a odporúčaní právnou kanceláriou nedošlo k úhrade súdneho poplatku.

V uvedenom prípade mesto nevyužilo všetky právne prostriedky pre ochranu majetku, čím konalo v rozpore s § 7 ods. 2 písm. c) zákona o majetku obcí.

Kontrolná skupina preverila či v zásadách hospodárenia s majetkom obce boli určené dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie od vymáhania majetkových práv obce. Mesto malo hospodárenie s pohľadávkami a inými majetkovými právami mesta upravené v čl. 13 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

Ďalšou oblasťou kontroly bolo vymáhanie daňových a nedaňových nedoplatkov. Bolo preverené či mesto pri správe daňových a nedaňových nedoplatkov postupovalo v zmysle zákona o správe daní (daňový poriadok).

Kontrolovaný subjekt postupoval pri vymáhaní preverovaných prípadov daňových a nedaňových nedoplatkov v zmysle ustanovení zákona o správe daní. Mesto k 31.12.2015 evidovalo celkom 2 488 exekučných konaní vedených voči fyzickým a právnickým osobám za účelom vymoženia nedoplatkov za tuhý komunálny odpad v celkovej sume 390 939,41 eur. V roku 2015 bolo začatých 872 exekučných konaní v celkovej sume 253 492,28 eur, 310 exekučných konaní bolo ukončených.

Preverené bolo vymáhanie nedoplatkov za tuhý komunálny odpad v desiatich prípadoch v sume 2 652,22 eur. Vo všetkých prípadoch nedoplatky boli vymáhané exekučným konaním. V šiestich prípadoch konanie ešte prebiehalo, v štyroch prípadoch došlo k uspokojeniu pohľadávky a konanie bolo ukončené.

Nedoplatok v sume 474,00 eur nebol prihlásený do konkurzného konania a došlo k premlčaniu pohľadávky. Mesto nekonalo v súlade s § 7 ods. 2 písm. c) zákona o majetku obcí, pretože nepoužilo všetky právne prostriedky na ochranu majetku, vrátane včasného uplatňovania svojich práv alebo oprávnených záujmov pred príslušnými orgánmi.

Ďalej boli preverené pohľadávky za daň z nehnuteľností evidované na účte 319 v sume 841 975,38 eur po lehote splatnosti, pohľadávky za daň z verejného priestranstva v sume 859,60 eur a penále dane z nehnuteľností v sume 70 071,90 eur. K 31.12.2015 mesto evidovalo 431 neukončených exekučných konaní na vymoženie nedoplatkov dane z nehnuteľností a dane za psa v celkovej sume 308 951,05 eur.

Kontrolou bolo preverených osem prípadov vymáhania daňových nedoplatkov. V troch prípadoch boli pohľadávky vymožené a exekučné konanie bolo ukončené. V piatich prípadoch exekučné konanie nebolo ukončené.

Kontrolou daňových pohľadávok bola preverená zákonnosť postupu mesta pri odpise pohľadávok v celkovej sume 77 489,65 eur. Vo všetkých prípadoch došlo k zániku nedoplatku v zmysle § 84 ods. 1 zákona o správe daní.

Kontrolou bolo zistené, že zásady hospodárenia obsahovali ustanovenia o postupe nakladania s majetkom mesta v zmysle zákona o majetku obcí.

Prenájom majetku mesta bol upravený v čl. 10 Zásad hospodárenia s majetkom mesta. Majetok mesta je možné prenajať najmenej za nájomné stanovené prílohami č. 2 alebo č. 3 a to na

základe obchodnej verejnej súťaže, alebo priamym prenájmom, len za odplatu. Priamy prenájom sa využíva predovšetkým za účelom zachovania účelu využitia prenajatého majetku, pri uzatváraní nových nájomných vzťahov, kde je účel využitia prenajatého majetku daný jeho charakterom, alebo je vhodné účel nájmu v záujme občanov zachovať a v iných obdobných prípadoch. Výnimkou sú prípady hodné osobitného zreteľa, ktoré na návrh primátora schvaľuje MZ a VZN o miestnych daniach, ktoré bolo schválené uznesením č. 96/2013 z 27.11.2013.

#### **Prenájom nebytových priestorov, pozemkov a osobitného užívania verejného priestranstva mesta:**

Kontrola bola vykonaná na 100 % vzorke zmlúv o prenájme nebytových priestorov, pozemkov a dohôd osobitného užívania verejného priestranstva.

Kontrolovaný subjekt v roku 2015 uzatvoril 6 nájomných zmlúv: z toho 3 nájomné zmluvy o prenájme nebytových priestorov, 3 nájomné zmluvy na prenájom pozemkov a 5 dohôd o podmienkach osobitného užívania verejného priestranstva v celkovej sume 7 991,49 eur.

Kontrolovaný subjekt 15.05.2015, 07.09.2015 a 10.09.2015 zverejnil na svojom internetovom sídle zámer prenajať nebytové priestory a pozemky obchodnou verejnou súťažou a priamym prenájmom. Vyhodnotenie obchodno-verejnej súťaže a priamych prenájmov bolo uskutočnené 03.06.2015, 23.09.2015 a 28.09.2015.

Dohody osobitného užívania verejného priestranstva mesta podľa čl. 2 ods. 2.6 Zásad hospodárenia s majetkom mesta „Majetok, ktorý slúži pre verejné účely (najmä pre miestne komunikácie a iné verejné priestranstvá), je verejne prístupný a možno ho obvyklým spôsobom užívať, ak jeho užívanie mesto neobmedzilo. Za užívanie majetku možno vyberať miestnu daň podľa osobitného predpisu“. Miestnu daň za užívanie majetku v kontrolovanom období upravovalo VZN o miestnych daniach.

Na základe žiadosti o zámere osobitného užívania verejného priestranstva (Letné terasy) kontrolovaný subjekt uzatvoril Dohody osobitného užívania verejného priestranstva mesta s piatimi žiadateľmi.

Kontrolou úhrad za nájom nebytových priestorov, pozemkov a odplát za užívanie verejného priestranstva neboli zistené nedostatky. Nájomné zmluvy a dohody za užívanie verejného priestranstva boli zverejňované na internetovej stránke kontrolovaného subjektu.

#### **4. Plnenie opatrení z predchádzajúcej kontroly NKÚ SR**

Podľa poverenia predsedu NKÚ SR č. 312/01 zo dňa 06.02.2013 vykonali kontrolóri NKÚ SR kontrolnú akciu: Kontrola projektu č. 11110200025 - Priemyselný park Trebišov, ktorej účelom bolo preveriť stav projektu č. 11110200025 Priemyselný park Trebišov podľa podmienok stanovených v zmluve o poskytnutí NFP. Kontrola bola vykonaná v čase od 11.02.2013 do 14.02.2013 v kontrolovanom subjekte Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862, 075 25 Trebišov, IČO 00331996 za kontrolované obdobie rokov 2004-2012.

Podľa zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku kontroly zo 14.02.2013 bolo štatutárnemu orgánu kontrolovaného subjektu uložené:

- prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a v termíne do 15.03.2013 ich zaslať NKÚ SR,

## Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

- predložiť správu o splnení, resp. plnení prijatých opatrení na odstránenie zistených nedostatkov v termíne do 15.04.2013 NKÚ SR.

Kontrolovaný subjekt prijal celkovo tri opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov. Nasledujúca tabuľka uvádza stav plnenia opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov podľa správy o splnení, resp. plnení prijatých opatrení.

Tabuľka č. 7

Prijaté opatrenia celkom: 3, z toho:				
Splnené	Nesplnené	Čiastočne splnené	Priebežne plnené	Nehodnotené
2	0	1	0	0

### Opatrenie č. 3:

Na osobnom stretnutí s RO (MH SR) a SORO (SIEA) prerokovať závery vykonanej kontroly NKÚ SR s cieľom zosúladiť názorov a pohľadov na zistenia NKÚ SR a hľadania možných riešení. Následné postupy mesta vykonávať v súlade so závermi a termínmi prijatými zúčastnenými stranami na tomto rokovaní v termíne do 22.03.2013.

### Preverenie skutočného stavu:

Dňa 14.03.2013 sa uskutočnilo pracovné stretnutie za účasti zástupcov MH SR, SIEA a mesta k postupu riešenia nedostatku v rámci projektu Priemyselný park Trebišov. Na tomto stretnutí sa zúčastnení zástupcovia dohodli, že mesto pripraví návrh dodatku k nájomnej zmluve vo veci predĺženia doby nájmu nehnuteľností na dobu minimálne 15 rokov odo dňa ukončenia realizácie projektu a zašle spoločnosti Priemyselný park Trebišov, s.r.o.. Mesto vypracovalo a zaslalo 13.05.2013 na podpis dodatok č. 2 k nájomnej zmluve z 22.09.2004 zástupcom Priemyselného parku Trebišov, s.r.o., v ktorom predĺžilo dobu nájmu v súlade so zmluvou o NFP. Spoločnosť Priemyselný park Trebišov, s.r.o. nereagovala na spomenutú výzvu. Do výkonu kontroly NKÚ SR nebol odstránený spomenutý nedostatok. Uvedené opatrenie možno hodnotiť ako čiastočne splnené. Opatrenie síce bolo čiastočne splnené, ale nebolo účinné, keďže nedostatok zistený predchádzajúcou kontrolou sa nepodarilo odstrániť.

## 5. Vnútorý kontrolný systém

Zhodnotením niektorých vykonávaných predbežných finančných kontrol kontrolná skupina pristúpila k prevereniu vnútorného kontrolného systému a kontrolných procesov zavedených v kontrolovanom subjekte. Na základe výsledkov kontroly a kontrolných zistení bolo zistené, že pracovníci kontrolovaného subjektu vykonávali predbežnú finančnú kontrolu len formálne (porušenia sú uvedené v protokole o výsledku kontroly).

Následnú finančnú kontrolu vykonával HK. Externé kontroly resp. kontroly iných orgánov neboli v kontrolovanom období vykonávané. V priebehu kontrolovaného obdobia boli HK vykonané kontroly v oblasti prenajímaní nebytových priestorov, verejného obstarávania, vybavovania sťažností, zriaďovacích listín základných škôl, ktorých zriaďovateľom bolo mesto, zverejňovania zmlúv, objednávok a faktúr Bytovým podnikom Trebišov, pohľadávok, plnenia uznesení a plnenie príjmov a výdavkov. Kontroly neboli vykonávané v oblasti účtovníctva, poskytnutia dotácií, pri rekonštrukčných prácach, vykonávaných opravách a udržiavacích prácach v oblasti stavebnej činnosti, reprezentačných výdavkov, pokladne.

Primátor mesta schválil s účinnosťou od 01.04.2014 Smernicu o finančnej kontrole a s účinnosťou od 01.01.2008 Internú smernicu o obehu účtovných dokladov. Smernica o finančnej kontrole nezodpovedala platnému zákonu o finančnej kontrole a vnútornom audite v období od 01.01.2015 do 31.12.2015, čím došlo k porušeniu § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.

HK vykonal v kontrolovanom období 13 kontrol. Z toho tri následné finančné kontroly boli ukončené správou a 10 kontrol bolo ukončených záznamom.

Mesto predložilo ku kontrole plány kontrolnej činnosti HK mesta na prvý aj druhý polrok 2015. Plány kontrolnej činnosti na prvý a druhý polrok 2015 boli schválené MZ uznesením MZ č. 40 a 70/2015 z 23.03.2015 a 22.06.2015. (Plán na prvý polrok bol HK spracovaný 09.12.2014. Bol prerokovaný na I. zasadnutí MZ 23.03.2015). Správy z kontrolnej činnosti boli predkladané na najbližších zasadnutiach MZ. HK predkladal MZ odborné stanoviská k návrhu rozpočtu mesta na rok 2015 a 2016 (09.03.2015 a 02.12.2015), ako aj stanoviská k záverečnému účtu mesta za roky 2014 a 2015 (10.06.2015 a 02.06.2016).

Správa z kontrolnej činnosti za rok 2015 bola predložená MZ 08.02.2016, ktoré ju zobralo na vedomie. HK predkladal MZ všetky správy alebo záznamy z vykonaných kontrol MZ.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že HK na základe uznesenia MZ č. 88/2015 z 14.09.2015 vykonal tri kontroly z oblasti nájmu nebytových priestorov a pridelenia nájomného bytu. Výsledkom kontroly boli správy o výsledku kontroly č. HK-11/2015 z 2. 12. 2015, HK-10/2015 z 30. 11. 2015 a HK-08/2015 z 28.11.2015 – kde boli zistené nedostatky. Zápisnice o prerokovaní správ neobsahovali písomný zoznam prijatých opatrení a termín predloženia kontrolnému orgánu písomnú správu o splnení opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov, čo nebolo v súlade s § 22 ods. 3 písm. c) a d) zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v kontrolovanom období nevykonával predbežnú finančnú kontrolu pred uzatvorením zmlúv napr. ZoD 2/2015 z 23.10.2015, ZoD na doplnujúce stavebné práce z 04.09.2015, Kúpna zmluva č. Z20158398-Z z 21.05.2015, Zmluva o poskytovaní služieb č. Z201520430\_Z z 18.08.2015, Zmluva o poskytovaní služieb z 04.03.2015, Rámcová zmluva z 30.03.2015, objednávka číslo 20150001 z 09.01.2015 a faktúr napr.: fa č. 150002 z 26. 01.2015, fa č. 150003 z 26.01.2015, fa č. 42/2015 z 04.02.2015, fa č. 2015/098 z 01.12.2015.

Ďalej bolo zistené, že u objednávok napr.: č. 20150085 z 16.03.2015, 20150119 z 14.04.2015, 20150068 z 27.02.2015, 20150065 z 27.02.2015, 20150064 z 27.02.2015, 20150063 z 27.02.2015, 20150033 z 29.01.2015 bola predbežná finančná kontrola vykonávaná podľa § 9 už neplatného zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite a nie podľa § 9a citovaného zákona. Kontrolovaný subjekt tým, že vo vyššie uvedených prípadoch nevykonal predbežnú finančnú kontrolu konal v rozpore s § 9a zákona o finančnej kontrole a finančnom audite.

## **6. Priemyselný park Trebišov**

Kontrolou bol preverený projekt Priemyselný park Trebišov, kód projektu 11110200025, reg. č. VS-04/2005-P25. Zmluva o NFP uzatvorená dňa 07.09.2005 medzi mestom ako KP a Slovenskou republikou, v mene ktorej konal SORO pod Riadiacim orgánom pre SOP PS, ktorým bolo SARIO. Zmluva o NFP upravovala zmluvné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán



pri poskytnutí FP a bola upravená 16 dodatkami. Celková výška FP poskytnutého KP na základe zmluvy o NFP bola v sume 5 316 911,94 eur (160 177 289,00 Sk)<sup>1</sup>.

Oprávnené aktivity pre SOP PS boli definované vo výzve a príručke pre žiadateľa ako:

1. Priemyselný park – územie (zelené územie – územie, ktoré nebolo zatiaľ rozvíjané pre priemyselné využitie) na ktorom sa sústreďuje priemyselná činnosť (výroba) alebo služby minimálne jedného podnikateľa a ktoré je na tento účel ustanovené územným plánom obce alebo územným plánom zóny.
2. Výrobné haly – predstavujú budovy, v ktorých sa v predchádzajúcom období zabezpečovala rôzna výrobná činnosť a v súčasnosti sú nevyužívané a sú vo vlastníctve obce alebo mesta, resp. VÚC, vrátane pozemku na ktorom sú umiestnené. Pomocou obnovy výrobných hál sa môže zabezpečiť čiastočná revitalizácia hnedých území (hnedé územie – územie, ktoré bolo v minulosti využívané na priemyselnú výrobu).

Medzi základnými predpokladmi prijateľnosti projektu definovanými vo výzve, ako aj v príručke pre žiadateľa boli aj:

- majetko-právne vysporiadanie k danému objektu,
- KP musí byť 100% vlastníkom nehnuteľného majetku súvisiaceho s projektom,
- po ukončení realizácie projektu nesmie majetok nadobudnutý prostredníctvom NFP zmeniť majiteľa po dobu 15 rokov,
- v prípade projektov na priemyselné parky, ktoré predkladá obec alebo mesto, musí žiadateľ preukázať vlastnícky vzťah k **pozemkom**, na ktoré sa projekt vzťahuje, alebo predložiť potvrdenie o tom, že **pozemky** súvisiace s projektom má v prenájme od Slovenského pozemkového fondu alebo fyzických alebo právnických osôb, na základe platnej nevypovedateľnej zmluvy o prenájme na minimálne 15 rokov, ktorá nadobudne účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP. Zároveň musí byť v zmluve o prenájme zadefinované predkupné právo žiadateľa na prenajímaný **pozemok**.

Vzhľadom na skutočnosť, že mesto ako KP nebolo vlastníkom pozemkov a budov v objekte, v ktorom došlo k realizácii projektu, uzatvorilo dňa 22.09.2004 ako nájomca s vlastníkom nehnuteľností v právnom postavení prenajímateľa nájomnú zmluvu podľa ustanovení § 663 Občianskeho zákonníka. Predmetom nájmu boli nehnuteľnosti (pozemky a stavby) nachádzajúce sa v areáli, zapísané na LV č. 845 a LV č. 1006, nachádzajúce sa v katastrálnom území Milhostov. Nájomná zmluva bola upravená dodatkom č. 1 z 28.12.2007.

Nájomná zmluva podľa čl. 11.1. nadobudla účinnosť dňa 04.05.2006, t.j. v deň nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP nájomcovi z SOP PS, Opatrenie 1.2 Podpora budovania rekonštrukcie a infraštruktúry. Zmluvné strany sa podľa čl. 5.1. nájomnej zmluvy dohodli na dobe nájmu v trvaní 15 rokov, pričom táto doba začala plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP.

Primátor mesta deklaroval v čestnom vyhlásení, ktoré bolo súčasťou žiadosti o schválenie projektu, že mesto má prenajaté pozemky v zmysle predpokladov prijateľnosti projektu uvedených vo výzve a príručke pre žiadateľa pre SOP PS. Mesto malo prenajaté nielen pozemky, ale aj budovy, čo mu výzva ako aj príručka pre žiadateľa projektu neumožňovala.

Mesto ako KP podľa výzvy a príručky pre žiadateľa mohlo mať prenajatý len pozemok a nie budovy, ktoré boli z FP zhodnotené. Podmienka vlastníctva nehnuteľností súvisiacich s projektom bola uvedená aj v článku X. ods. 1 zmluvy o NFP. KP v zmysle uvedeného ustanovenia mal do 10

<sup>1</sup> Prepočet 1 eur = 30,126 Sk

dní od podpísania zmluvy o NFP, alebo do 10 dní od výzvy zo strany SORO podpísať zmluvu o zriadení záložného práva so SORO. Predmetom zmluvy malo byť zriadenie záložného práva k nehnuteľným alebo k hnutelným veciam, ktoré boli špecifikované v projekte a **ktoré mal mať KP pri podpise zmluvy o NFP vo svojom vlastníctve a FP poskytnutým na základe zmluvy o NFP tieto veci mal zhodnotiť, alebo nadobudnúť do vlastníctva z prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o NFP.**

Zmluva o NFP bola podpísaná napriek skutočnosti, že KP nespĺňal predpoklady prijateľnosti projektu uvedené vo výzve a príručke pre žiadateľa pre SOP PS, podľa ktorých KP mal mať majetko-právne vysporiadanie k danému objektu a musel byť 100% vlastníkom nehnuteľného majetku súvisiaceho s projektom resp. mohol mať prenajaté pozemky. KP nebol vlastníkom nehnuteľného majetku (budov) k predmetnému projektu, na ktoré žiadal FP. V zmysle uvedených skutočností KP nemohol z FP realizovať rekonštrukciu budov, ktoré neboli v 100% vlastníctve KP. KP z väčšej časti FP rekonštruoval budovy, ktoré mal v nájme od súkromnej spoločnosti BUSINESS COMPANY Žilina, s. r. o. (právnym nástupcom obchodnej spoločnosti je od 18.09.2008 Priemyselný park Trebišov, s.r.o.) a jednu budovu Gréckokatolíckej eparchie Košice, ktorú v čase podpisu zmluvy o NFP a realizácie projektu nemal prenajatú.

Primátor mesta podpísaním zmluvy o NFP deklaroval v zmysle čl. X ods. 1, že mesto ako KP bolo vlastníkom nehnuteľností špecifikovaných v projekte, pričom v skutočnosti ich vlastníkom nebolo, čo nebolo v súlade s uvedeným ustanovením. Z uvedeného dôvodu mesto nemohlo uzavrieť zmluvu o zriadení záložného práva so SORO.

Zmluva o zriadení záložného práva bola uzatvorená medzi záložným veriteľom: SORO a záložcom: BUSINESS COMPANY Žilina, s. r. o., Škultétyho 7, Trebišov dňa 11.04.2006 a to na základe Dodatku č. 1 k zmluve o NFP zo 07.03.2006. Uvedený dodatok podpísaný až pol roka po podpise zmluvy o NFP, zásadným spôsobom zmenil podmienky stanovené v čl. X ods. 1 zmluvy o NFP. Podľa nového znenia mal KP zabezpečiť podpis zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľným alebo hnutelným veciam, **ktoré mal KP pri podpise zmluvy v prenájme (nie vo vlastníctve). Účel použitia FP na zhodnotenie majetku vo vlastníctve, resp. nadobudnutie majetku do vlastníctva už nové znenie neobsahovalo.**

Nové znenie čl. X ods. 1 uvedené v Dodatku č. 1 k zmluve o NFP, nebolo v súlade s výzvou ako aj príručkou pre žiadateľa. Podpísaním Dodatku č. 1 nedošlo zo strany KP k splneniu základných predpokladov prijateľnosti projektu podľa výzvy a príručky pre žiadateľa (mesto ako KP), ale bol len legalizovaný skutkový stav (prenájom budov). Dodatok č. 1 k zmluve o NFP nebol v súlade s čl. IX ods. 15 písmena a) zmluvy o NFP, podľa ktorého počas obdobia 15 rokov po skončení realizácie projektu sa nesmie zmeniť schválený projekt alebo jeho výsledok v takej miere... , ktorá by znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu, a to ani po dohode alebo so súhlasom SORO. Uzatvorením Dodatku č. 1 k zmluve o NFP došlo k neoprávnenému zhodnoteniu majetku (budov) podnikateľskému subjektu, čo bolo v rozpore s vyššie uvedenými podmienkami.

KP v rámci realizácie projektu zrekonštruoval okrem iného aj budovu postavenú na par. č. 630, súpisné č. 212, evidovanú na LV č. 895, kat. územie Milhostov, ktorej vlastníkom bola Gréckokatolícka eparchia Košice. Uvedené nehnuteľnosti v čase podpisu zmluvy o NFP mesto ako KP nemalo v prenájme. Mesto až následne 02.07.2014 uzatvorilo nájomnú zmluvu s Gréckokatolíckou eparchiou Košice podľa zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov. Náklady na rekonštrukciu budovy uvedené v tejto zmluve predstavovali sumu 40 951,22 eur s DPH.

**Uzatvorenie zmluvy o NFP na oprávnenú aktivitu „Priemyselný park“ nebolo v súlade s výzvou na predkladanie projektov ako aj príručkou pre žiadateľa. KP nespĺňal predpoklady prijateľnosti projektu, keď nebol 100% vlastníkom nehnuteľného majetku súvisiaceho s projektom. Podmienky uvedené v týchto dokumentoch umožňovali KP mať prenajaté pozemky, nie však budovy ako to bolo v tomto prípade.**

**Uzatvorením Dodatku č. 1 k zmluve o NFP došlo k zásadnej zmene znenia čl. X ods. 1 zmluvy o NFP a legalizovaniu prenájmu budov. Tento postup nebol v súlade s čl. 30 bod 4 Nariadenia rady (ES) č. 1260/1999, podľa ktorého členské štáty zabezpečia, aby v období piatich rokov odo dňa poskytnutia príspevku nedošlo k takej podstatnej zmene, ktorá by poskytla nejakej firme neopodstatnenú výhodu. Táto podmienka bola implementovaná v čl. IX ods. 15 písm. a) zmluvy o NFP, podľa ktorého počas obdobia 15 rokov po skončení realizácie projektu sa nesmie zmeniť schválený projekt alebo jeho výsledok v takej miere... , ktorá by znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu, a to ani po dohode alebo so súhlasom SORO.**

**Uzatvorením Dodatku č. 1 k zmluve o NFP došlo k neoprávnenému zhodnoteniu majetku (budov) podnikateľskému subjektu, čo bolo v rozpore s vyššie uvedenými podmienkami.**

## **Zmluva o nájme**

MZ v Trebišove uznesením č. 91/2004 z 08.09.2004 schválilo „Návrh Nájomnej zmluvy na prenájom nehnuteľností vedených na LV č. 845, k.ú. Milhostov vo vlastníctve BUSINESS COMPANY Žilina, s. r. o. za účelom realizácie projektu priemyselného parku“. Prenajíateľ na základe tejto zmluvy mestu prenajal pozemky a budovy na vybudovanie, resp. rekonštrukciu priemyselného parku. Zmluva bola uzatvorená na obdobie 15 rokov s účinnosťou odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP.

Podľa výzvy a príručky na predkladanie projektov bolo cieľom opatrenia č. 1.2 a prioritou č. 1 rast konkurencieschopnosti priemyslu a služieb s využitím rozvoja domáceho rastového potenciálu. Podľa zmluvy o NFP mesto ako KP malo mať prospech z projektu predloženého v rámci opatrení SOP PS zameraných na podporu verejného sektora a zodpovedalo za realizáciu projektu.

Vzhľadom na skutočnosť, že mesto nevlastnilo nehnuteľnosti špecifikované v projekte, táto zmluva mala upravovať vzájomné plnenia za predmet nájmu a následné majetko-právne vysporiadanie.

Podľa čl. 7.3. nájomnej zmluvy sa mesto zaviazalo, že po uplynutí doby nájmu prevedie na prenajíateľa za 0,03 eur (1,00 Sk) vlastníctvo k akejkoľvek stavbe postavenej počas doby nájmu na prenajatých pozemkoch v súlade s projektovou dokumentáciou. V prípade, ak nájomca nepreviedie vlastnícke právo k vyššie uvedeným stavbám v stanovenej dobe a cene, je nájomca povinný zaplatiť prenajíateľovi zmluvnú pokutu vo výške 33 193,92 eur (1 000 000,00 Sk).

V prípade prenájmu pozemkov na realizáciu projektu v zmysle výzvy a príručky žiadateľa, musela nájomná zmluva obsahovať predkupné právo na prenajaté pozemky. Táto požiadavka bola formálne splnená v čl. 10 nájomnej zmluvy, podľa ktorého, ak prenajíateľ chcel predať predmet nájmu tak kúpna cena bola stanovená vo výške trhovej ceny predmetu nájmu v čase jeho predaja. Takže keby mesto chcelo kúpiť predmet nájmu po realizácii projektu a prenajíateľ by s tým súhlasil, mesto by muselo zaplatiť za predmet nájmu trhovú cenu v čase predaja (pričom predmet

nájmu už bol zhodnotený o FP v sume 5 274 470,44 eur (158 898 696,50 Sk) a vlastné zdroje v sume 434 712,69 eur (13 096 154,50 Sk)). Priemyselný park Trebišov bol účtovne zaradený do majetku mesta v celkovej sume 5 709 183,13 eur (171 994 851,00 Sk).

Ako vyplýva z vyššie uvedených skutočností mesto sa zaviazalo previesť za cenu 0,03 eur (1,00 Sk) na prenajímateľa pod hrozbou zmluvnej pokuty majetok v celkovej sume 5 709 183,13 eur (171 994 851,00 Sk) (z toho novopostavené stavby vo vlastníctve mesta zapísané na LV č. 1260 v obstarávacej cene 1 932 965,90 eur (58 232 530,70 Sk)) nadobudnutý z poskytnutého FP a z vlastných zdrojov. Naproti tomu v zmluve bolo dohodnuté veľmi nevýhodné predkupné právo na zhodnotený a nadobudnutý majetok.

Podľa § 8 ods. 3 zákona o obecnom zriadení darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné, ak osobitný predpis neustanovuje inak. Podľa čl. 4 ods. 3 zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta z 28.06.2001 majetok mesta nemožno darovať.

Na základe uvedeného prevod vlastníctva k majetku mesta v celkovej sume 5 709 183,13 eur (171 994 851,00 Sk) za cenu 0,03 eur (1,00 Sk) na prenajímateľa, sa javí ako obchádzania zákona o obecnom zriadení, ktorý darovanie nehnuteľného majetku mesta neumožňuje, v nadväznosti na ustanovenie § 39 Občianskeho zákonníka je neplatný právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Pri schvaľovaní nájomnej zmluvy v MZ, bola prezentovaná výhodnosť vzájomných plnení medzi prenajímateľom a mestom, keď výška nájmu podľa čl. 4.1. písm. a) mala zodpovedať výške preukázaných ročných odpisov prenajímateľa zvýšených o daň z nehnuteľností.

Výška nájomného v zmysle čl. 4.1. písm. a) nájomnej zmluvy (daň z nehnuteľností a odpisy) bola vyčíslená v bode 13 Závaznej osnovy projektu – Kompatibilita a súlad projektu s výberovými kritériami, v kritériu 9 žiadosti o schválenie projektu. Výška nájomného za prenajatý areál priemyselného parku mala byť v sume 34 853,36 eur (1 050 000,00 Sk) ročne.

Cieľom tohto projektu bolo umožniť verejnému sektoru zabezpečiť rozvoj podnikania v oblasti priemyslu a služieb, zvýšenie zamestnanosti a kvality života v regiónoch s vyššou mierou nezamestnanosti. Preto zmluva o NFP obsahovala v čl. V ods. 5 podmienku pre KP, že v rámci realizovaného projektu neprekročí značný čistý výnos 25% z celkových nákladov realizovaného projektu. Celková výška finančných prostriedkov na schválený projekt predstavovala podľa zmluvy o NFP sumu 5 596 749,42 eur (168 607 673,00 Sk). Mesto ako KP sa v zmysle tohto ustanovenia zaviazalo, že jeho značný čistý výnos neprekročí predpokladanú sumu 1 399 187,35 eur (42 151 918,10 Sk), ktorá sa mohla meniť v nadväznosti na celkovú výšku skutočných oprávnených nákladov realizovaného projektu.

K úhrade nájomného v zmysle čl. 4.1 písm. a) nájomnej zmluvy a výšky nájomného deklarovaného v schválenom projekte nikdy nedošlo. Primátor mesta 28.12.2007 podpísal Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve, ktorý schválilo MZ v Trebišove uznesením č. 128/2007 z 22.11.2007.

Podľa Dodatku č. 1 čl.1 ods. 1 sa výška nájomného mala vypočítavať ako rozdiel celkového nájomného (súčet jednotlivých odplát za užívanie priemyselného parku) a alikvotnej časti výnosu 25 % podielu z hodnoty investície. (vyčíslená v Dodatku č.1 bola na sumu 1 394 144,59 eur (42 000 000,00 Sk)). Vzhľadom na skutočnosť, že doba trvania projektu bola 15 rokov (po ukončení realizácie projektu) a Dodatok č. 1 sa podpisoval viacej ako rok po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP, bola doba do skončenia projektu dohodnutá v dodatku na 13,8 roka.

Výška nájomného, ktoré malo inkasovať mesto od investorov tak predstavovala sumu 1 394 144,59 eur/ 13,8 roka =101 024,97 eur (3 043 478,25 Sk) ročne, tak aby mesto dodržalo podmienku 25 % v zmysle čl. V. ods. 5 zmluvy o NFP.

Všetky ostatné úhrady za nájom priestorov priemyselného parku od investorov, ktoré prevyšovali túto sumu boli príjmom vlastníka priemyselného parku, ktoré mu boli do určitého času zasielané na jeho bankový účet.

Reálne mesto na základe Dodatku č. 1 uhradilo prenajímateľovi (vlastníkovi) za rok 2008 a prvý polrok 2009 celkovú sumu 438 793,90 eur (13 219 10500 Sk), pričom výnos mesta z nájomného v zmysle Dodatku č. 1 za toto obdobie mal byť len 151 537,45 eur (4 565 217,22 Sk).

Investor podnikajúci v priemyselnom parku požiadal mesto o zníženie nájomného. Po vzájomnej dohode investora a mesta došlo k úprave nájomného Dodatkom k zmluve o podnájme z 01.06.2009. So znížením nájomného nesúhlasil prenajímateľ (vlastník priemyselného parku). Prípadný nárok prenajímateľa je predmetom súdneho sporu medzi ním a mestom.

Na základe týchto skutočností mesto od siedmeho mesiaca roku 2009 prestalo uhrádzať nájomné v zmysle Dodatku č. 1 a pristúpilo k tvorbe účtovných rezerv na neuhradené nájomné v zmysle Dodatku č. 1. Tieto boli evidované k 31.12.2015 v celkovej sume 604 350,10 eur na účte 323 2 08 – Krátkodobé rezervy.

Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve výrazne zmenil dohodnuté podmienky v nájomnej zmluve (čl. 4.1 písm. a)) a tiež podmienky schválené v rámci realizovaného projektu. Prenajímateľ (vlastník) nehnuteľností na základe Dodatku č. 1 inkasoval za rok a pol prenájmu od mesta nájomné v sume 438 793,90 eur (13 219 10500 Sk) a stal sa priamo zainteresovaný na výške nájomného (na jeho raste, keď nesúhlasil so znížením nájomného pre jediného investora). Podľa schváleného projektu malo mesto platiť prenajímateľovi nájomné v sume 34 853,36 eur (1 050 000,00 Sk) ročne, čo za 15 rokov trvania projektu malo činiť len 522 800,04 eur (15 749 874,00 Sk) pri obsadenosti parku aspoň jedným investorom. V prípade, že by v parku nebol žiadny investor nájomné bolo dohodnuté v sume 0,39 eur (12,00 Sk) ročne.

Uzatvorením Dodatku č. 1 k nájomnej zmluve došlo ku zmene projektu, ktorá znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu (prenajímateľovi), čo bolo v rozpore s čl. III. ods. 2 písm. c) zmluvy o NFP. Mesto ako KP o tejto zmene neinformovalo SORO, čo bolo v rozpore s čl. III. ods. 2 písm. h) zmluvy o NFP.

Cieľom tohto projektu bolo umožniť verejnému sektoru zabezpečiť rozvoj podnikania v oblasti priemyslu a služieb, zvýšenie zamestnanosti a kvality života v regiónoch s vyššou mierou nezamestnanosti. Mesto sa zaviazalo v čl. V ods. 5 zmluvy o NFP v zmysle ods. 40 Nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, že v rámci realizovaného projektu neprekročí značný čistý výnos 25% z celkových nákladov realizovaného projektu. Zmyslom tohto projektu bolo prilákať investorov do regiónov s vysokou nezamestnanosťou za regulované nájomné a tým zvýšiť zamestnanosť v týchto regiónoch. Uzatvorením Dodatku č. 1 k nájomnej zmluve sa obišiel cieľ tohto projektu a výška nájomného pre investorov nebola žiadnym spôsobom regulovaná. Priemyselný park v Trebišove prestal byť atraktívny pre investorov, ktorí by vytvárali nové pracovné miesta. Dodatok č. 1 umožňoval ľubovoľné zvyšovanie výšky nájomného a tak KP a prenajímateľ obišli čl. V ods. 5 zmluvy o NFP.

Tým, že kontrolovaný subjekt uzatvoril Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve poskytol neoprávnenú výhodu podnikateľskému subjektu (Priemyselný park Trebišov, s.r.o.), čo bolo v rozpore s článkom IX ods. 15 písm. a) zmluvy o NFP. Uvedená skutočnosť sa v zmysle

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky


ustanovení čl. XII. ods. 7 v nadväznosti na ods. 3 tohto článku považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Odporúčania


1. Prepracovať Smernicu pre vykonávanie vnútornej finančnej kontroly.
2. Vypracovať nové VZN o poskytovaní dotácie z rozpočtu mesta.
3. Poskytovať dotácie na základe zmluvných vzťahov.

Protokol o výsledku kontroly vypracovali dňa 30.11.2016


Ing. Miroslav Ferko  
vedúci kontrolnej skupiny

  
.....

Ing. Milan Piga  
člen kontrolnej skupiny


  
.....


Ing. Tomáš Tokár  
člen kontrolnej skupiny

  
.....

S obsahom protokolu o výsledku kontroly bol oboznámený dňa 20.12.2016

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

  
.....

Oprava textu na str. 31. 



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

NAJVYŠŠÍ KONTROLNÝ ÚRAD  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Priemyselná 2  
824 73 Bratislava 26

**Expozitúra Košice**  
**Komenského 59, 040 01 Košice**

Váš list č. / zo dňa: Z-000391/2017/1090/TTA /18.01.2017

Naše číslo: 2348/118/2017-MNa

Vybavuje: Ing. Martina Nagyová

Telefón: 056/ 6713 345

Fax: 056/6726668

E-mail: nagyova @trebisov.sk

Trebišov 27.01.2017

## VEC:

### Správa o prijatých opatreniach na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov

Na základe Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku kontroly Verejných financií, majetku a plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol v okresných mestách zo dňa 18.01.2017 Vám zasielame prijaté opatrenia .

#### Prijaté opatrenia:

1. Správne triediť výdavky rozpočtu na bežné a kapitálové a v prípade potreby vykonávať zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením.

T: stály

Z: Ing. Duč

2. Doložiť kontrolnému orgánu Uznesenie MsZ č. 132/2016 – Návrh opatrení na nápravu nedostatkov, kvôli ktorým boli záverečný účet a celoročné hospodárenie za rok 2015 schválené s výhradami zo dňa 12.12.2016.

T: 28.2.2017

Z: Mgr. Sovák

3. V Záverečnom účte Mesta Trebišov uvádzať údaje týkajúce sa prehľadu o ukazovateľoch dlhu mesta v súlade s ustanoveniami § 16 ods. 5 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

T: stály

Z: Ing. Duč

4. Výdavky vynakladať iba na krytie nevyhnutných potrieb a opatrení vyplývajúcich z osobitných predpisov v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

T: stály

Z: Mgr. Sovák

5. Vypracovať a zaslať kontrolnému orgánu nové VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta, doplnené o ustanovenie o sankčných mechanizmoch (vrátenie dotácie) pre prípad, že prijímateľ dotácie nepoužil dotáciu na stanovený účel alebo, že prijímateľ dotáciu nezúčtoval do 31.decembra príslušného roka.

T: 30.6.2017

Z: Mgr.Futóva

6. Pri poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta postupovať v súlade s platným VZN o poskytovaní dotácií, v súlade s § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, v súlade s ustanoveniami zákona 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite, ako aj v súlade s platnou smernicou o finančnej kontrole Mesta Trebišov.  
T: stály  
Z: Mgr. Sovák
7. Od OZ Motorkare Trebišov požadovať vrátenie poskytnutej dotácie za rok 2015 v celkovej sume 421,70 €  
T: 30.4.2017  
Z: Mgr. Sovák
8. V súvislosti s prevodom správy majetku Mesta Trebišov na iné organizácie zabezpečiť na listoch vlastníctva záznam o prevode správy majetku.  
T: 31.5.2017  
Z: Mgr. Futóva
9. Zostavenie odpisového plánu vždy k 1. januáru aktuálneho roka.  
T: stály  
Z: Ing. Duč
10. Pri inventarizácii majetku a záväzkov okrem inventúrnych súpisov vyhotovovať aj inventarizačné zápisy. Na inventúrnych súpisoch okrem zostatkových cien jednotlivých účtov uvádzať i miesto uloženia, množstvo a jednotkové ceny. Vykonávať aj inventarizáciu podsúvahových účtov.  
T: stály  
Z: Ing. Duč
11. Pri inventarizácii pohľadávok uvádzať aj kroky, ktoré mesto vykonalo na uplatnenie si svojich oprávnených nárokov. Pri inventarizácii účtu 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku vykonávať posúdenie skutočného stavu a predpoklad ukončenia investičných prác.  
T: Ing. Varhaniková  
Z: stály
12. Zaslať kontrolnému orgánu aktuálnu smernicu o finančnej kontrole.  
T: 30.4.2017  
Z: Ing. Duč
13. K správam o výsledkoch kontroly č. HK-11/2015 z 2.12.2015, HK-10/2015 z 30.11.2015 a HK-08/2015 z 28.11.2015 vyhotoviť a zaslať kontrolnému orgánu písomný zoznam prijatých opatrení, ako aj termín predloženia správy o splnení prijatých opatrení.  
T: 30.4.2017  
Z: Mgr. Sovák
14. Dôsledne vykonávať základnú finančnú kontrolu pri všetkých typoch zmlúv ešte pred ich uzavretím.  
T: stály  
Z: Mgr. Sovák, JUDr. Galgoczy,  
Mgr. Futóva
15. Verejné obstarávania v kontrolovanom roku 2015 boli realizované podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a pri zákazkách s hodnotami nižšími ako podlimitné zákazky bol postup pri zadávaní zákaziek upravený internou smernicou. Keďže od 18.04.2016 je účinný nový zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, bola už vypracovaná nová interná smernica upravujúca postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami.



K problematike postupov zadávania zákaziek s nízkymi hodnotami, ktoré nie sú jednoznačne upravené zákonom o verejnom obstarávaní, si vyžiadame od Úradu pre verejné obstarávanie metodické usmernenie.

T: 30.04.2017

Z: Ing. Maďarová

S pozdravom

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 8

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20.3.2017**

**Názov materiálu:** Oprava strechy Mestského úradu Trebišov

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- žiadosť o dotáciu

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

1. podanie žiadosti o poskytnutie dotácie v pôsobnosti Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorá je prílohou tohto uznesenia,
2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2017 na opravu strechy MsÚ Trebišov v objeme 6 047,00 EUR,
3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2017 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2017 na spolufinancovanie projektu „Oprava strechy MsÚ Trebišov“ v objeme najviac 6 047,00 EUR s DPH.

Výška celkových výdavkov:	19 547,00 EUR s DPH
Výška požadovanej dotácie:	13 500,00 EUR s DPH
Výška spolufinancovania:	6 047,00 EUR s DPH
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jozef Ferjo, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 16.3.2017

predkladateľ

## **Dôvodová správa k Žiadosti o dotáciu pre projekt „Oprava strechy MsÚ Trebišov“.**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky vyhlásilo výzvu na predkladanie žiadostí o dotácie podľa § 1 a § 2 Výnosu Ministerstva financií SR číslo 26825/2005-441 z 9. decembra 2005 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva financií Slovenskej republiky.

Maximálna výška dotácie je 13 500 EUR, minimálna 1 000 EUR.

Spoluúčasť žiadateľa musí tvoriť minimálne 10% z rozpočtových nákladov.

Termín na vyhodnotenie žiadostí je spravidla 31. júl bežného roka.

Mesto Trebišov je oprávneným žiadateľom. Vedenie Mesta Trebišov sa plánuje do danej výzvy zapojiť s projektom „Oprava strechy MsÚ Trebišov“.

Obhliadkou strechy nad 5. NP boli zistené miesta zatekania. Povrch jestvujúcej hydroizolácie je zvetralý, nefunkčný, s početnými bublinami a prasklinami. Zatekaním dažďovej vody cez strešnú konštrukciu došlo k poškodeniu omietok a výplní stavebných otvorov.

Na streche sa zrealizuje výmena strešnej krytiny. Strechu zateplíme, nakoľko jestvujúce tepelnoizolačné vrstvy v pôvodnom strešnom plášti nie sú v dostatočnej kapacite. Zateplenie navrhujeme zo strešného stabilizovaného polystyrénu EPS o hrúbke 150 mm. Ako hydroizolačnú vrstvu navrhujeme fóliu FATRAFOL 810, ktorá bude celoplošne rozvinutá na vodorovnej ploche strechy a na atikových stenách. Fólia bude kotvená do nosnej konštrukcie strechy kotvami EJOT. Ako separačná vrstva medzi polystyrén a fóliu bude použitá geotextília o objemovej hmotnosti 200 g/m<sup>3</sup>.

Výška celkových výdavkov:	19 547,00 EUR s DPH
Výška požadovanej dotácie:	13 500,00 EUR s DPH
Výška spolufinancovania:	6 047,00 EUR s DPH
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre miestny rozvoj

**Žiadosť o poskytnutie dotácií v pôsobnosti  
Ministerstva financií Slovenskej republiky**

Názov žiadateľa Mesto Trebišov	
Adresa žiadateľa (Ulica, PSČ, Obec, Okres, Kraj) M. R. Štefánika 862/204, 075 25, Trebišov, okres Trebišov, kraj Košický	
IČO žiadateľa 00331996	
Bankové spojenie SK 82 5600 0000 0042 4136 6001	
Účel použitia dotácie (Názov akcie) Oprava strechy MsÚ Trebišov	
Rozpočítované náklady v bežnom roku  19 547 EUR	Z toho: iné zdroje žiadateľa (min. 10 % z rozpočítovaných nákladov)  6 047 EUR

Týmto žiadam Ministerstvo financií Slovenskej republiky o poskytnutie dotácie na financovanie uvedenej akcie v sume:

Kapitálové výdavky  0,-	Bežné výdavky  13 500 EUR
-------------------------------	---------------------------------

**Vyhlasenie štatutárneho zástupcu žiadateľa**

Vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v tejto žiadosti, sú pravdivé a úplné a finančné prostriedky sa použijú na účel, na ktorý boli poskytnuté.

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu žiadateľa: PhDr. Marek Čižmár

Telefón, fax, e-mail: 0566722665, 0566726668, primator@trebisov.sk

Dátum:

Otlačok pečiatky žiadateľa  
a podpis štatutárneho zástupcu žiadateľa